

# Mitteilungsblatt

der Gemeinde

## Kammerstein

Albersreuth	Barthelmesaurach	Günzersreuth	Haag	Hasenmühle	Haubenhof
Kammerstein	Mildach	Neppersreuth	Oberreichenbach	Poppenreuth	Putzenreuth
Rudelsdorf	Schattenhof	Volkersgau	Waikersreuth		



**Ausgabe 10**  
**Dezember 2019 /**  
**Januar 2020**

Evang. Kirchengemeinde Barthelmesaurach	3
Aus dem Gemeinderat	4-6
Aus den Bürgerversammlungen	7
Unser Patenkind Pawani	7
Volkstrauertag	9
Diakonieverein Kammerstein	11
Aus den Feuerwehren	12
Feuerwehr Aurachhöhe	13
Kunstaussstellung	15
Kammersteiner Waldmarkt	16-17
„Jeder Bürger einen Euro“	18
Vereinsvertretertreffen	19
Kita Kammerstein	20-21
Feuerwehr Kammerstein	23
Gartenbauverein Kammerstein	24-25
SV Barthelmesaurach	25
ÖPNV: Neuer Fahrplan	26-29



Ein außergewöhnlicher Höhepunkt für die Evangelische Kirchengemeinde Barthelmesaurach: Die neuen Kirchenglocken wurden eingeholt. S. Seite 3. Foto: Beatrix Frank

## Liebe Leserinnen und Leser,

ein herausforderndes, ereignisreiches und gutes Jahr geht zu Ende. Vieles wurde in den vergangenen zwölf Monaten erledigt oder in die Wege geleitet. Grund genug dankbar auf dieses Jahr zu blicken und den vielen fleißigen Menschen zu danken.

### Dank für gutes Miteinander

Ein herzliches Dankeschön gilt den Damen und Herren des Gemeinderats, meinen Vertretern, der Verwaltung, des Bauhofes, unserer Kindertagesstätte, der Schule und des Wasserzweckverbandes. Ein besonderes Lob verdienen unsere Ehrenamtlichen. Dank des guten Miteinanders konnten wichtige Projekte erfolgreich umgesetzt werden.

### Bau- und Planungsmaßnahmen umgesetzt

Ich erinnere beispielhaft an die Fertigstellung des Aurachtalsammlers, an die Dorf- und Flurneuordnungsmaßnahmen in Mildach, Hasenmühle und Rudelsdorf, an die Inbetriebnahme eines Feuerwehrautos für die FFW Aurachhöhe, den Bau des Bürgerhauses, an Straßensanierungen (z. B. GV-Straße nach Schattenhof), die Planung einer neuen Grundschule und zweier Kitas.

### Diskussion um Schule hat Menschen bewegt

Aufreibend war für viele Menschen die Diskussion um den richtigen Standort für eine neue Grundschule. Bemerkenswert, dass jetzt viele politischen Kräfte ihr Handeln überdenken und zum Brückenbauen aufrufen.

Dankbar dürfen wir auch für den Frieden in unserem Land sein. Unsere Demokratie ist ein wertvolles Gut. Sie zu stärken ist eine Aufgabe von uns allen. Hass, Diffamierung und Hetze haben keinen Platz in der politischen Auseinandersetzung. Das gilt auch für Wahlkampfzeiten.

### Gute Wünsche

Weihnachten ist das Ereignis der Geburt von Jesus Christus. Ein Grund zur Freude. Von Herzen wünsche ich Ihnen gesegnete, friedliche und frohe Weihnachtstage. Nehmen Sie sich Zeit für alles Wichtige. Es braucht diese Momente der Ruhe und Stille.

Ihnen und Ihren Familien wünsche ich viele dieser wertvollen Momente, Gesundheit, Zufriedenheit und ein glückliches Jahr 2020!

Herzlichst Ihr / Euer

*Walter Schnell*

**Walter Schnell**  
Erster Bürgermeister



Den Bericht zum Volkstrauertag lesen Sie auf Seite 9.



## Der Rathaus- Wegweiser

### Gemeinde Kammerstein

Dorfstraße 10, 91126 Kammerstein  
Telefon 0 91 22 / 92 55 - 0  
Telefax 0 91 22 / 92 55 - 40  
Internet: [www.kammerstein.de](http://www.kammerstein.de)  
E-mail: [info@kammerstein.de](mailto:info@kammerstein.de)

### Bankverbindungen

Sparkasse Mittelfranken-Süd,  
IBAN: DE24 7645 0000 0000 0837 17,  
BIC: BYLADEM1SR5

Raiffeisenbank Roth-Schwabach,  
IBAN: DE21 7646 0015 0000 0049 95,  
BIC: GENODE1SWR

### Leitung der Verwaltung

Walter Schnell, Erster Bürgermeister  
Zimmer 5 92 55 - 15

### Geschäftsleitung, Wirtschaftsangelegenheiten, Bauleitplanung, Datenschutz, Breitbandausbau

Heinz Baum, Geschäftsleiter  
Zimmer 7 92 55 - 0  
E-mail: [info@kammerstein.de](mailto:info@kammerstein.de)

### Kämmerei, European Energy Award®, gemeindliche Gebäude, Liegenschaftsverwaltung

Stefan Barthel, Verwaltungsfachwirt  
Zimmer 9 92 55 - 19  
E-mail: [stefan.barthel@kammerstein.de](mailto:stefan.barthel@kammerstein.de)

### Bauverwaltung, Flurbereinigung und Dorferneuerung, Tiefbaumaßnahmen, Feuerwehren

Marius Eberlein, Verwaltungsobersekretär  
Zimmer 2 92 55 - 21  
E-mail: [marius.eberlein@kammerstein.de](mailto:marius.eberlein@kammerstein.de)

### Oberflächen- und Schmutzwasserkanäle

Alenka Fruntzek, Dipl.-Ing. (FH)  
Zimmer 8 92 55 - 20  
E-mail: [alenka.fruntzek@kammerstein.de](mailto:alenka.fruntzek@kammerstein.de)

### Sekretariat Bürgermeister, Mitteilungsblatt, Kindertagesstätte

Helga Ohr, Verwaltungsangestellte  
Zimmer 6 92 55 - 16  
E-mail: [helga.ohr@kammerstein.de](mailto:helga.ohr@kammerstein.de)

### Gemeindekasse

Christl Dunger, Verwaltungsangestellte  
Zimmer 2 92 55 - 12  
E-mail: [christl.dunger@kammerstein.de](mailto:christl.dunger@kammerstein.de)

### Soziale Angelegenheiten, Kultur und Tourismus, Ferienprogramm, VHS

Melanie Karg, Verwaltungsangestellte  
Zimmer 1 92 55 - 14  
E-mail: [melanie.karg@kammerstein.de](mailto:melanie.karg@kammerstein.de)

### Melde- und Passamt, Gewerberecht

Claudia Schneider, Verwaltungsfachangestellte  
Zimmer 1 92 55 - 10  
E-mail: [claudia.schneider@kammerstein.de](mailto:claudia.schneider@kammerstein.de)

### Steuern und Gebühren, Gewerbesteuer

Claudia Drechsler-Grasser, Verwaltungsangestellte  
Zimmer 9 92 55 - 22  
E-mail: [claudia.drechsler-grasser@kammerstein.de](mailto:claudia.drechsler-grasser@kammerstein.de)

### Kindertagesstätte Kammerstein

Natascha Adler-Danninger, Leiterin

### Kindergarten

Telefon 0 91 22/92 55 - 50

### Kinderkrippe

Telefon 0 91 22/92 55 - 57  
E-mail: [kita@kammerstein.de](mailto:kita@kammerstein.de)

### Kindertagesstätte Kammerstein

#### Kinderhort

Nadja Reidelshöfer, stv. Hortleitung  
Telefon 0 91 22/8 52 19  
E-mail: [kinderhort@kammerstein.de](mailto:kinderhort@kammerstein.de)

### Standesamt, Personalangelegenheiten Schulwesen, Straßen- und Wegerecht, Verkehrswesen, Grundstücksangelegenheiten, Verpachtungen

Kathrin Eberlein, Verwaltungsfachangestellte  
Zimmer 10 92 55 - 18  
E-mail: [kathrin.eberlein@kammerstein.de](mailto:kathrin.eberlein@kammerstein.de)

### Grundschule Kammerstein

Edith Katheder, Rektorin  
Telefon 0 9178/52 35  
E-mail: [grundschule@kammerstein.de](mailto:grundschule@kammerstein.de)

### Bauhof/Kläranlagen

Horst Schneider, Bauhofleiter  
Telefon 0 91 22/1 88 56 91  
E-mail: [bauhof@kammerstein.de](mailto:bauhof@kammerstein.de)

### Volkshochschule (VHS) Kammerstein

Andrea May  
Telefon 0157/88904628  
E-mail: [vhs-aussenstelle@kammerstein.de](mailto:vhs-aussenstelle@kammerstein.de)

### Zweckverband zur Wasserversorgung Heidenberg-Gruppe

Bernd Scheer, Wassermeister  
Inge Lehner, Verwaltungsangestellte  
Telefon 0 91 78 / 8 64  
E-mail: [wasser@heidenberggruppe.de](mailto:wasser@heidenberggruppe.de)

### Öffnungszeiten:

der Gemeindeverwaltung Kammerstein  
Montag 8:00 – 12:00 Uhr  
Dienstag 14:00 – 18:00 Uhr  
Mittwoch 9:00 – 12:00 Uhr  
Donnerstag 8:00 – 12:00 Uhr  
Freitag 8:00 – 12:00 Uhr

**Wir bitten freundlich um Beachtung der Öffnungszeiten. Dies ist erforderlich, weil wir mehrere Teilzeitkräfte beschäftigen, häufig auch Außen- und Behördentermine wahrnehmen und gleitende Arbeitszeit haben.**

Um unnütze Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir Termine mit Bürgermeister Walter Schnell möglichst vorher zu vereinbaren.

Bitte besprechen Sie auch Termine, die außerhalb der Besuchszeiten liegen, vorher mit dem in Frage kommenden Sachbearbeiter.

## Peter Karstens Bestattungen GmbH



Alles vertrauensvoll in einer Hand.  
– Anruf genügt – jederzeit dienstbereit  
Hausbesuche, Erledigung  
aller mit einem Sterbefall  
verbundenen Formalitäten.

Reichenbacher Straße 19 Am Birkenhang 4  
91126 Schwabach 91126 Kammerstein  
Telefon (0 91 22) 1 79 44





## Kirchengemeinde Barthelmesaurach

**Besonderes Ereignis in der Kirchengemeinde: Feierliche Einholung in Barthelmesaurach am ersten Adventsonntag.**

### Neue Glocken für die Bartholomäuskirche

**Es war ein außergewöhnlicher Höhepunkt für die Evangelische Kirchengemeinde Barthelmesaurach. Mit dem feierlichen Glockenzug vom Straßberg bis zum Gemeindehaus wurde die „Glockeneinholung“, der Empfang der neuen Glocken für die Bartholomäuskirche, symbolisch vorgenommen.**

Den Zug begleiteten Pfarrerin Felizitas Böcher, der Kirchenvorstand, Vertreter der Freiwilligen Feuerwehr Barthelmesaurach und des Feuerwehrvereins, musikalisch begleitet vom Posanchor.

Mit einigen Worten von Pfarrerin Böcher zur Bedeutung der Glocken für die Menschen und der Segnung all derer, die am Umbau für die neuen Glocken mitwirkten und noch mitwirken, fand der Festzug vor dem Gemeindehaus sein Ende. Die neuen Bronzeglocken konnten im Anschluss bis nach dem Gottesdienst aus der Nähe bewundert werden.

#### „Ewiges Leben“

Ein Ereignis, das normalerweise nur einmal in mehreren hundert Jahren vorkommt, denn klassische Bronzeglocken haben laut des Glockensachverständigen Gerald Fischer nahezu ein „ewiges Leben“.

Ein abruptes Ende fanden viele Glocken in Deutschland in beiden Weltkriegen. Trotz heftiger Proteste seitens der Kirche und Bevölke-



rung, wurden im zweiten Weltkrieg etwa 85.000 Glocken eingeschmolzen und zur Herstellung von Waffen missbraucht. Dieses Schicksal ereilte auch die großen Glocken in der Bartholomäuskirche.

In der Nachkriegszeit wurden Glocken nur aus Gusstahl angefertigt. Im Rahmen der Sanierung der Bartholomäuskirche wurde Rost an den zwei großen Glocken festgestellt. Einen geschichtlichen Fund machten die Arbeiter im Frühjahr 2019 beim Umbau am Kirchturm für die neuen Glocken.

#### Flaschenpost von 1949

Eine Flaschenpost war im Sandstein eingemauert. Sie enthielt neben einigen Reichsmark, vom Munde abgespart für die Nachwelt, ein Schreiben vom 19.01.1949. Darauf standen die in der Gemeinde bekannten Namen der Mitwirkenden bei der Aufhängung der gusseisernen Glocken.

Den Anhänger mit den geschmückten neuen Glocken zog nun ein Traktor aus dem Jahre 1949. Die Christusglocke wiegt 1.005 Kilogramm und die Bartholomäusglocke etwa 550

Kilogramm. Fahrer war der 91-jährige Konrad Gundel. Im Alter von etwa zwölf Jahren musste er das Abhängen der Glocken erleben. Die Feuerwehr Barthelmesaurach sorgte für die Sicherheit auf den Straßen beim Festzug, brachte aber auch in Festtagsuniform, ebenso wie der Feuerwehrverein, ihre Wertschätzung zum Ausdruck. „Die Kirche ist für uns da und wir sind für die Kirche da“, so der Vorstand des Vereins Stefan Holstein.

#### In Passau gegossen

Für zwei Bronzeglocken erhielt die Glockengießerei Perner in Passau den Auftrag. Ein mittelständischer Betrieb, der seit 400 Jahren Glocken gießt und diese mit Zubehör für Kunden weltweit wie vor 1.000 Jahren fertigt. Die Reliefs auf den Glocken wurden vom Glockenexperten Günter Nickel aus Muhr am See kreiert. Die Fertigung dauerte knapp fünf Monate, eine sehr kurze Zeit für eine Glocke.

Die Weihe der Glocken erfolgt am 4. Advent, 22. Dezember, 14 Uhr in der frisch renovierten Kirche.

*Beatrix Frank*



*Konrad Gundel zuog mit seinem Traktor von 1949 den Glockenwagen.*



## Aus dem Gemeinderat

05.11.2019

### Kanalansanierungen in der Mainbachstraße

Der Gemeinderat hat bereits im Juli 2019 ein umfassendes Kanalansanierungskonzept für die Gemeindeteile Haag, Kammerstein (Nord) und Schattenhof beschlossen. Nun wurde die erste Vergabe für die Kanalansanierung in der Mainbachstraße (Abschnitt 1) im Ortsteil Haag einstimmig vergeben. Den Auftrag für diesen Abschnitt hat die Firma Swietelsky-Faber GmbH aus Cadolzburg zum Bruttoangebotspreis in Höhe von 38.915,82 Euro bekommen. Erfreulicherweise lag dies deutlich unter der Kostenberechnung.

### Errichtung eines Bürgerhauses in Kammerstein

Bei der Errichtung des Bürgerhauses in Kammerstein stand die Vergabe der Freianlagen an. Aufgrund fehlender Unterlagen wurde der Punkt auf die nächste Sitzung vertagt. Gleichzeitig wurde bekanntgegeben, dass für die Innenausstattung (Stühle, Tische, Zubehör) der Auftrag an die Firma Ostertag e.K. aus Schwabach zum Bruttoangebotspreis in Höhe von 43.800,33 Euro vergeben worden ist.

### Bericht des Bauhofsleiter und Anschaffung eines neuen Unimog

Der Leiter des Kammersteiner Bauhofs, Horst Schneider, erläuterte kurz über die Arbeiten des Bauhofs und stand anschließend für Fragen und Anregungen zur Verfügung. In seinen Bericht ging er unter anderem auf das Mähkonzept ein, dass vor allem Wert auf eine ökologisch orientierte Pflege legt. Zudem erläuterte er die mögliche Neuanschaffung eines Unimogs. Das vorhandene Gerät sei bereits über 30 Jahre alt. Die Unterhaltskosten seien bereits immens hoch. Kämmerer Stefan Barthel erläuterte hierzu die finanziellen Aspekte, da bereits



Der Windsbacher Knabenchor begeisterte bei seinem Auftritt im Rahmen des Kammersteiner Musik-Sommers.

entsprechende Angebote eingeholt wurden. Der Gemeinderat nahm dies vorerst zur Kenntnis und beauftragte die Verwaltung mögliche Finanzierungsmodelle zu eruieren. Am Ende dankte Zweite Bürgermeisterin Jutta Niedermann-Kriegel dem Bauhof für die geleistete Arbeit.

### Rückblick Kammersteiner Musik-Sommer 2019

Bereits zum 13. Mal fand in diesem Jahr der Kammersteiner Musik-Sommer mit insgesamt vier Veranstaltungen statt. Den ersten Auftritt konnte man am Dorfplatz in Barthelmesaurach, den zweiten in der Eventscheune des Landgasthofs Zwick in Rudelsdorf und die letzten beiden Konzerte am Rathausplatz in Kammerstein erleben.

Der Kammersteiner Musik-Sommer 2019 war wieder eine rundum gelungene Veranstaltung. Insgesamt konnten 442 Besucherinnen und Besucher begrüßt werden. Besonderer Dank gilt dem Landgasthof Zwick, den SV Barthelmesaurach, den SV Kammerstein und der Kammersteiner Blasmusik, die für die Verpflegung der einzelnen Veranstaltungen gesorgt haben. Ebenfalls den Sponsoren der Firma Götz aus

Haag, der Sparkasse Mittelfranken-Süd, der Firma Hofmann aus Büchenbach, der Firma Biedenbacher aus Haag und dem Bezirk Mittelfranken für einen Zuschuss. Ohne deren Unterstützung seien solche Veranstaltung nur schwer realisierbar.

Zudem fand am 14. Oktober 2019 das zweite Treffen des Kulturausschusses statt. Dabei konnten für das Jahr 2020 bereits wichtige Entscheidungen getroffen werden. So sollen unter anderem insgesamt acht Veranstaltungen über das ganze Jahr verteilt stattfinden. Aus dem Kammersteiner Musik-Sommer sollen Kammersteiner Kulturtage werden, die über das ganze Jahr geplant sind.

### Ferienprogramm 2019

In diesem Jahr umfasste das Kammersteiner Ferienprogramm insgesamt 26 Veranstaltungen. Davon wurden 12 Veranstaltungen von gemeindlichen Vereinen oder Bürgern angeboten, 11 Veranstaltungen über den Kreisjugendring Roth gebucht und eine Veranstaltung zusammen mit den KABS-Gemeinden Büchenbach, Spalt, Abenberg und Rohr organisiert. Viele Aktionen waren ausgebucht, allerdings mussten auch wegen zu geringer Teilnehmerzahlen wenige Veranstaltungen abgesagt wer-

Für ein freundliches MITEINANDER ...

**hofmann**  
denkt

**UNSER SORGLOS SAUBER**

INDIVIDUALSERVICE

**NUTZEN SIE UNSEREN CONTAINERSERVICE**

UMLERBEHÄLTER • ABSETZMULDE  
ABROLLCONTAINER • PRESSBEHÄLTER  
AKTENBEHÄLTER • WERTSTOFF-  
SAMMELSACK • CONTAINERBERATUNG

INFORMIEREN SIE SICH + FRAGEN SIE UNS

Jetzt einfach über die hofmann-WEBSITE anfragen

[www.hofmann-denkt.de](http://www.hofmann-denkt.de)

Abfallservice
Containerservice
Wertstoffservice
Sonderdienste

PETER

WITTMANN

TRANSPORTE • NAH- U. FERNVERKEHR

**Mainbachstr. 2 • 91126 Kammerstein-Haag**

**Telefon 0 91 22 / 29 10**

**Telefax 0 91 22 / 51 34**





den. Insgesamt nahmen 200 Kinder dieses Angebot wahr.

Abschließend ist festzuhalten, dass es ein gelungenes Ferienprogramm war. Doch leider wird die Beteiligung der Vereine und Ehrenamtlichen immer weniger und es muss mehr auf die Angebote des Kreisjugendrings zurückgegriffen werden. Die Gemeinde Kammerstein erhofft sich hier nach wie vor die entsprechende Unterstützung zu erhalten. Melanie Karg gilt ein herzliches Dankschön für die Organisation im Rathaus.

### Fortschreibung Regionalplan Region Nürnberg

Der Gemeinderat stimmt der Fortschreibung des Regionalplan Region Nürnberg in seiner 21. Änderung einstimmig zu und verweist auf seine Beschlüsse vom 19. Dezember 2017 und beantragte erneut auf Grund ihrer positiven Entwicklung und zentralen Lage eine zentralörtliche Funktion.

### Bauanträge behandelt

Ein Antrag auf Bauvorbescheid für den Neubau von einem Wohnhaus mit Garage in der Gemarkung Barthelmesaurach und der Antrag auf Baugenehmigung für die Errichtung einer Halle zu Lagerzwecken in der Gemarkung Barthelmesaurach wurde ohne Gegenstimme durch den Gemeinderat bewilligt.

### Bebauungsplan der Stadt Schwabach „Quartier Drei-S“

Die Stadt Schwabach ist bestrebt, das seit 2015 brachliegende Betriebsgelände der früheren Drei-S-Werke in Schwabach als Baugebiet umzunutzen und damit dem Gebot der Innenentwicklung durch Nachverdichtung nachzukommen. Im Rahmen der Beteiligung öffentlicher Träger wurden keine Einwände bzw. Bedenken gegen die Durchführung des Bauleitplanverfahrens erhoben.

### Schaffung einer Skulptur und Hinweistafel

Auf Antrag von Gemeinderatsmitglied Volker Bauer wurde die Schaffung einer Skulptur und

Hinweistafel behandelt. Bei dem Sturmereignis am 18. August wurde die sogenannte „Rißmann-Fichte“ leider Opfer des starken Windes. Dieser Baum soll nun als Erinnerung an Naturkulturdenkmal und Heimatgeschichte wachhalten. Der Gemeinderat stimmte einstimmig einer Errichtung einer Hinweistafel zu, die Schaffung einer Skulptur die in einer Ausschreibung für ein künstlerisches Objekt für den Bürgersaal geschaffen werden sollte, wurde zurückgestellt.

### Jahresantrag der Bayerischen Städtebauförderung

Der Gemeinderat behandelte den Jahresantrag der Bayerischen Städtebauförderung für das Jahr 2020. Hier stand wieder die Fortführung aus den Vorjahren im Vordergrund. Mit enthalten sind derzeit die Neugestaltung der Ortsmitte Kammerstein mit der Errichtung des Bürgerhauses, der Festplatz in Kammerstein, die Dorfmitte Volkergau sowie die Dorfmitte Haag. Der Gemeinderat stimmte der Fortschreibung einstimmig zu.

Insgesamt hat die Gemeinde Kammerstein aus diesem Förderprogramm mittlerweile über 3,6 Millionen Euro erhalten. Die gute Zusammenarbeit mit der Regierung von Mittelfranken spielt dabei eine große Rolle.

### Zuschuss für Diakonieverein Kammerstein

Für ihre hervorragende Arbeit hat der Gemeinderat den Zuschuss in Höhe von 1.500 Euro für den Diakonieverein Kammerstein für das Jahr 2019 wieder einstimmig beschlossen. Erfreulicherweise wird der Zuschuss ab dem Jahr 2020 auf 2.000 Euro erhöht.

### Bestellung eines Stellvertreters des Kassenverwalters

Claudia Drechsler-Grasser, die seit dem 1. Oktober 2019 das Rathaus verstärkt, wurde einstimmig zum Stellvertreter des Kassenverwalters bestellt. Ihre Haupttätigkeit ist die Veranlagung und das Anordnungswesen. Ein ganz besonderer Dank gilt auch ihr, da sie sich unglaublich schnell in ihr neues Arbeitsfeld eingearbeitet hat. Kämmerer Stefan Barthel fand lobende Worte.



**Das Landratsamt  
Roth  
informiert:**

### Fröhliches Miteinander

### „Weihnachten gemeinsam“

**Am Heiligen Abend soll niemand alleine sein. Wir wollen gemeinsam mit Ihnen dieses Fest feiern. Egal ob Sie als Single oder als Paar kommen oder mit der gesamten Familie, ob Sie jung oder alt sind, reich oder arm, mit oder ohne Handicap – alle sind herzlich eingeladen diesen besonderen Abend miteinander zu verbringen.**

Auf Sie warten ein kleines Unterhaltungsprogramm und ein festliches weihnachtliches Menü. Natürlich bleibt auch viel Zeit für interessante Gespräche.

„Weihnachten gemeinsam“ findet am Heiligen Abend, 24. Dezember 2019, von 18.30 – 21.30 Uhr, in den festlich geschmückten Ratsstuben (barrierearm) von Schloss Ratibor in Roth statt.

Wenn Sie keine Gelegenheit haben nach Roth zu kommen, organisieren wir gerne einen Fahrdienst für Sie. Bitte sprechen Sie uns bei der Anmeldung darauf an.

Der Eintritt und das Weihnachtsmenü sind frei. Spenden sind willkommen. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, daher bitten wir um Anmeldung bei:

„für einander“ Landratsamt Roth  
Weinbergweg 1, 91154 Roth,  
09171/81-1125, fuereinander@LRaroth.

Anmeldung bitte möglichst frühzeitig.

Folgende Veranstalter freuen sich am Heiligenabend auf Sie:

Evangelische Kirchengemeinde Roth, Katholische Kirchengemeinde Roth, Kiss Roth-Schwabach, Senioren und Soziales Landratsamt Roth, „für einander“ Kontaktstelle Bürger-Engagement Landkreis Roth, Stadt Roth, Offene Hilfen Roth-Schwabach, Diakoneo – offene Hilfen Roth-Schwabach.

Wir sind gerne auch weiterhin für Sie und Ihre Finanzen da:  
Reiner und Brigitte Feuerstein



**Wir hängen uns für Sie rein!**

www.fp-finanzpartner.de

Anlage | Finanzierung | Versicherung

Ab 01.11.2019

**BFR Feuerstein Finanzpartner GmbH**

Günzersreuth 33, 91126 Kammerstein  
Telefon 09178 99832-0, Fax 09178 99832-99

reiner.feuerstein@fp-finanzpartner.de  
brigitte.feuerstein@fp-finanzpartner.de  
www.fp-finanzpartner.de

Kooperationspartner der  
**FP Finanzpartner AG**  
Regionalbank Mittelfranken

QUALITÄTSURTEIL  
exzellent

**Hofmann & Rothenbucher**  
Rechtsanwälte

**Roland Hofmann  
Elke Rothenbucher**  
Rathausgasse 9  
91126 Schwabach  
Tel.: 09122/188 77-0  
Fax: 09122/188 77-10



## Aus dem Gemeinderat

21.11.2019

### Bericht der Volkshochschule Kammerstein

Die Außenstelle Kammerstein bietet Kurse in den Kategorien „Beruf“, „Gesellschaft“, „Kultur“ und „Gesundheit“ an und deckt damit vier von insgesamt sieben Bereichen ab. Hinsichtlich des Kursangebotes war auch für die vergangenen Semester zu beobachten, dass es vor allem ein fest etablierter Kern von Kursangeboten ist, der entweder einen treuen Teilnehmerkreis hat (z.B. Töpferkurs), was vielfach auch vom Dozenten/der Dozentin abhängt, oder der sich auf Grund der speziellen Thematik einer stets großen Nachfrage erfreut (z.B. Motorsägenkurs).

In den letzten Semestern wurde mehrfach versucht neue Themen und neue Dozenten zu gewinnen, machte Andrea May als Außenstellenleitung deutlich.

Der Gemeinderat nahm von dem Bericht Kenntnis und beauftragte die VHS-Leitung aufgrund der sinkenden Teilnehmerzahlen mit einer Bedarfsumfrage. Hierzu soll eine Liste erstellt werden, welche Angebote grundsätzlich angeboten werden bzw. möglich sind.

### Vergabe der Freianlagen für das Bürgerhaus Kammerstein

Der Gemeinderat hat nun den Auftrag für die Vergabe der Freianlagen, dies beinhaltet vor allem die Pflasterarbeiten, die Parkplätze, die Anlage der Rettungs- und Fluchtwege und die Gestaltung der Grünanlagen, mit zwei Gegenstimmen an die Firma Humpenöder aus Schwabach zum Bruttoangebotspreis in Höhe von 503.269,41 Euro vergeben. Erfreulich, dass die Vergabesumme unter der Kostenberechnung liegt.

Desweiteren wurde beschlossen, dass die vorgesehenen Arbeiten im Bereich des Feuerwehrhauses Kammerstein im Jahr 2020 umzusetzen

sind. Die Errichtung eines Kneipbeckens im Außenbereich wird nicht weiterverfolgt. Hierzu stellte Gemeinderatsmitglied Volker Bauer einen entsprechenden Antrag.

### Neuer Unimog für den Bauhof

Die Neuanschaffung eines Unimog für den gemeindlichen Bauhof wurde bereits in der letzten Sitzung des Gemeinderates vorgestellt. Kämmerer Stefan Barthel konnte jetzt entsprechende Finanzierungsmodelle vorlegen. Der Gemeinderat beschloss daraufhin die Anschaffung einstimmig für das Jahr 2020. Der Unimog soll mit dem entsprechenden Zubehör 192.237,33 Euro kosten.

### Vorstellung der Vorplanungsvarianten in der Hasenmühle

Das Ingenieurbüro Lippert INGENIEURE hat die Vorplanungen für den Kanalbau im Rahmen der Dorferneuerung für den Ortsteil Hasenmühle ausgearbeitet. Es wurden durch Andreas Lippert insgesamt vier Varianten vorgestellt. Aus diesen Varianten kommt nur eine in Betracht. Der Gemeinderat nahm hiervon Kenntnis und beauftragte die Verwaltung entsprechende Fördermöglichkeiten zu prüfen und die entsprechenden Grundstücksangelegenheiten zu klären.

### Einbeziehungssatzung „Lindenstraße Nord“ der Gemeinde Büchenbach

Die Gemeinde Büchenbach beabsichtigt für den Ortsteil Götzenreuth, aufgrund des Antrages einer ortsansässigen Familie, eine Ergänzungssatzung zu erlassen. Im westlichen Bereich soll die Errichtung eines Wohnhauses mit einer Doppelgarage ermöglicht werden. Da sich jedoch das Vorhaben im Außenbereich befindet, ist für dessen Verwirklichung der Erlass einer Ortsabrundungssatzung, in diesem Fall einer Einbeziehungssatzung, erforderlich. Die Gemeinde Büchenbach hat dies zum Anlass genommen, diesen Bereich am nördlichen Ortsrand von Götzenreuth zu nicht überplanbarem Innenbereich umzuwidmen, da sich die Einbeziehung von den natürlichen und städtebaulichen

Gegebenheiten anbietet. So ist es möglich, kurzfristig eine Wohnbaumöglichkeit, speziell für heimische Bürger, zu schaffen, ohne ein zeitaufwändiges Bebauungsplanverfahren durchzuführen und trotzdem die städtebauliche Ordnung zu wahren.

Der Gemeinderat erhob keine Einwände gegen den Entwurf der Einbeziehungssatzung „Lindenstraße Nord“.

Stefan Barthel

### Gigabit für Gewerbepark

Günther Wilhelm, ST

Deutlich schnelleres Internet für den Gewerbepark Barthelmesaurach: In diesem Bereich wird der Breitbandausbau im Rahmen der Gigabit-Pilotförderung erfolgen. Das hat der Gemeinderat einstimmig beschlossen. Der Auftrag ging an die Telekom. Der Eigenanteil der Gemeinde liegt bei 38.511 Euro. Noch unklar ist der Zeitrahmen. Im Telekom-Angebot ist von 48 Monaten die Rede. Die Gemeinde will sich aber dafür einsetzen, dass es deutlich schneller geht. Die Gemeinde Kammerstein gehört zu den sechs Gemeinden in Bayern, die im Pilotprojekt Gigabitförderung vertreten sind.

## Aktuelles

### Feuer in Jakobuskapelle

Im Zeitraum zwischen Sonntag, 1. Dezember, 17 Uhr, und Montag, 2. Dezember, 15 Uhr, legte ein bislang unbekannter Täter ein Feuer im Inneren der Jakobuskapelle in Kammerstein in der Nähe der Heidenbergstraße.

Aufgrund der Beschaffenheit der Kapelle, dem Rindenmulchboden, sowie dem umliegenden Wald war eine erhöhte Brandgefahr gegeben. Ein Sachschaden entstand nicht. Hinweise auf den Verursacher an die Polizei Schwabach unter (0 91 22) 92 70.

# DOMEI

Stuck- und Fassadenbetrieb GmbH

Verputz- und Stuckarbeiten

Fassadenrenovierung

Dachausbau • Vollwärmeschutz

Kapsdorf 36a • 91183 Abenberg

Tel. 09178/1611 • E-Mail: info@domeier-stuck.de

www.domeier-stuck.de





## Bürger- versammlungen

### Bürgerversammlungen 2019

Auch in diesem Jahr fanden im Herbst die drei Bürgerversammlungen in der Gemeinde Kammerstein statt. Traditionell eröffnet den Reigen die Bürgerversammlung im Volkachtal unter der Leitung von Bürgermeister Walter Schnell. Die Bürgerversammlungen in den Altgemeinden Barthelmesaurach und Kammerstein fanden wegen des Krankenhausaufenthalts von Bürgermeister Walter Schnell unter der Leitung von Zweiter Bürgermeisterin Jutta Niedermann-Kriegel statt.

Zu den einzelnen Veranstaltungen konnten wieder viele interessierte Bürgerinnen und Bürger begrüßt werden. Nach den entsprechenden Präsentationen über die Entwicklung und sonstigen wichtigen Zahlen der Gemeinde, war wieder genügend Zeit für Wünsche und Anregungen aus der Bevölkerung.

Die wichtigsten Eckpfeiler bei der **Bürgerversammlung im Volkachtal** waren die Löschwasserversorgung, Niederschlag bei Starkregenereignissen und der seit Jahren geforderte Radweg zwischen Oberreichenbach und Unterreichenbach.

Im **Barthelmesaurach** war unter anderem der Schulweg von Hasenmühle zur Grundschule Barthelmesaurach ein Augenmerk. Hier sollte die Sicherheit nochmals geprüft werden. Ein weiteres unangenehmes Thema ist nach wie vor die Parksituation in Rudelsdorf und bei der Grundschule Barthelmesaurach. Zudem wurde die Fertigstellung des Spielplatzes in Rudelsdorf kurz angeschnitten. Rund 50 interessierte Bürgerinnen und Bürger verfolgten die Bürgerversammlung.

Bei der **Bürgerversammlung in Kammerstein**, bei denen knapp 60 Anwesende begrüßt werden konnten, stand wieder der Neubau der Grundschule in Kammerstein im Vordergrund. Mit Unverständnis wurde der Fortschritt der Planungen kommentiert. Ausführlich erläuterte Kämmerer Stefan Barthel den Planungsstand und die notwendigen Abstimmungstermine. Die Förderanträge konnte im Oktober nicht mehr bei der Regierung von Mittelfranken eingereicht werden. Darüber hinaus war die Anbindung des ÖPNV nach Kammerstein thematisiert worden. Eine Buslinie soll dabei nochmals überprüft werden.

Weitere Themen in der Bürgerschaft waren die Errichtung des Bürgerhauses in Kammerstein, der geplante Bauernhofkindergarten in Poppenreuth und die weiteren Überlegungen zur Umgestaltung und Nutzung des Festplatzes.

## Spendenaufruf

Nachhaltig und direkt

### Spenden für unser Patenkind Pawani in Sri Lanka

Dank der Spenden unserer Bürgerinnen und Bürger konnten wir in den letzten vierzehn Jahren unser Patenkind Pawani, die zusammen mit Eltern und ihrer Schwester in Sri Lanka lebt, konkret und nachhaltig helfen. Ihre Mutter ist Hausfrau, der Vater Elektriker. Die Familie ist buddhistischen Glaubens. Pawani ist mittlerweile vierzehn Jahre alt und es geht ihr gut. Dies teilte uns die Hilfsorganisation Plan International in diesen Tagen mit.

Pawani besucht inzwischen eine weiterführende Schule, die ungefähr 30 Minuten von ihrem Wohnort entfernt liegt. Die 30-minütige Fahrt legt sie jeden Tag mit dem Fahrrad zurück! Pawanis Lieblingsfach in der Schule ist Geschichte.

#### Pawani besucht weiterführende Schule

In Sri Lanka gibt es eine Primärschulbildung für alle. Es besteht allgemeine Schulpflicht von sechs bis 14 Jahren. An die fünfjährige Grundschule (Primary School) schließen sich im Sekundarschulbereich die dreijährige Junior Secondary School (mittlerer Bildungsabschluss) und die dreijährige Senior Secondary School (Abschluss: Hochschulreife) an. Die Unterrichtssprachen sind Sinhala, also die singhalesische Sprache und Tamil. Englisch ist Pflichtfach, allerdings erst in den höheren Klassen. Die meisten Kinder besuchen auch eine Vorschule.

Pawani ist gesund und litt bisher an keiner ernsthaften Krankheit, worüber man dankbar sein kann, da die nächste Einrichtung des Gesundheitswesens etwa 30 Minuten entfernt liegt. Das Gesundheitssystem in Sri Lanka ist zwar für alle kostenlos, allerdings ist es finanziell schlecht ausgestattet.

#### Veränderungen in den Wohnbedingungen

Das Haus, in dem Pawani mit ihrer Familie lebt, hat jetzt Wände aus verputzten, luftgetrockneten Lehmziegeln. Ihre Familie bezieht ihr Wasser jetzt zum größten Teil aus einer öffentlichen Wasserleitung. Sie braucht weniger als fünf Minuten zum Wasserholen. Dies gilt als eine Verbesserung gegenüber der vorher genutzten Wasserquelle.

#### Spendenbereitschaft nach Tsunami

Nach der verheerenden Flutkatastrophe (Tsunami) in Südostasien zu Weihnachten im Jahr



Foto: Plan Sri Lanka

2005 war eine große Spendenbereitschaft in der Gemeinde Kammerstein zu verzeichnen. Da die unmittelbare Unterstützung für die Bevölkerung nicht möglich war, entschloss sich die Gemeinde über die Organisation Plan International eine Patenschaft für ein Kind in Sri Lanka zu übernehmen.

#### Mangelnde Bildung

Viele Kleinkinder sind mangelernährt. Große Missstände sind mangelnde Bildungsqualität und mangelnder Kinderschutz. Besonders Mädchen leiden unter Ausbeutung und Bestrafung durch körperliche Gewalt.

#### Die Arbeit von Plan Sri Lanka

Plan International erreichte Ende 2015 das Umfeld von knapp 20.000 Patenkindern und ihren Familien. Die Organisation arbeitet mit Kindern, Gemeinden, lokalen Organisationen und Regierungsstellen zusammen und hat ihre Ziele in einer Programmstrategie festgeschrieben. In dieser werden die Schwerpunkte der Entwicklungsarbeit bestimmt und festgelegt.

#### Hilfe für unser Patenkind – Perspektive geben – spenden

Wir möchten unser Patenkind auch weiterhin unterstützen und würden uns über Spenden sehr freuen, um diese von der Bürgerschaft unserer Gemeinde getragenen Patenschaft möglichst lange aufrechterhalten zu können.

#### Spenden möglich

Unsere Bankverbindung: IBAN: DE24 7645 0000 0000 0837 17, BIC: BYLADEM1SRS, bei der Sparkasse Mittelfranken-Süd, Stichwort: Patenkind Sri Lanka. Ab einem Betrag von 25 Euro stellen wir eine Spendenquittung aus.



## Demenz-WG

**Vorstand Rainer Mosandl nennt im Gemeinderat Kammerstein wirtschaftliche Risiken und erntet harte Kritik**

### AWO steigt aus

**Wenn es nach den Plänen und den Zusagen aus dem Jahr 2018 gegangen wäre, hätte heuer bereits gebaut werden sollen. Doch jetzt ist klar: Die seit Jahren diskutierte Kammersteiner Demenz-WG wird überhaupt nicht gebaut. Jedenfalls nicht, wie vorgesehen, von der Arbeiterwohlfahrt Mittelfranken Süd. Die hatte das Projekt 2018 in Absprache mit der Gemeinde von der Kammersteiner Genossenschaft „Vergissmeinnicht e. G.“ übernommen.**

„Die Wirtschaftlichkeit ist nicht mehr gegeben. Wir können das Projekt nicht durchführen“, erklärte Rainer Mosandl, der AWO-Vorstand Pflege und Psychiatrie, in der Gemeinderatssitzung. Man habe sich diese Entscheidung nicht leichtgemacht, schließlich habe man bereits das Grundstück in der Ottilie-Kuhn-Straße gekauft und „viel Herzblut und auch Geld“ in die Vorplanung investiert. Doch nach reiflicher Prüfung habe das AWO-Präsidium entschieden, dass die wirtschaftlichen Risiken nicht vertretbar seien.

Geplant war eine Seniorenwohngemeinschaft mit zwölf Plätzen für pflegebedürftige und de-

menziell erkrankte Senioren. Diese Demenz-WG sollte mit einer Tagespflege kombiniert werden.

#### „Andere Pläne kamen in die Quere“

Allerdings hätten sich die „sehr komplexen“ Rahmenbedingungen verschlechtert. Mosandl verwies zunächst darauf, dass „das Grundstück nicht ideal zu den Planungen passt“. Denn: „Statt zwölf wären nur zehn Plätze realisierbar.“ Das beeinträchtigt die Wirtschaftlichkeit.

Der entscheidende Punkt aber sei ein anderer, wie Mosandl auch auf Tagblatt-Nachfrage nach der Sitzung nochmals betonte: „Andere Planungen kamen in die Quere. Das BRK baut in Büchenbach eine Tagespflege auf und Diakoneo plant in Schwabach auf dem ehemaligen Drei-S-Gelände ein großes Seniorenzentrum.“ Deshalb habe man den möglichen Bedarf in Kammerstein nochmals von Experten prüfen lassen. Da die Zweifel aber nicht ausgeräumt hätten werden können, habe man diesen „schweren Entschluss“ gefasst. „Ohne die anderen Planungen in der Umgebung hätten wir's durchgezogen“, sagte Mosandl gegenüber dem Tagblatt.

#### Enttäuschung und neuer Kontakt

Im Gemeinderat erntete der AWO-Vorstand sachlich vorgetragene, inhaltlich aber harte Kritik. „Diese Entscheidung ist schwer nachvollziehbar“, betonte Zweite Bürgermeisterin Jutta Niedermann-Kriegel. „Der Bedarf ist da. Das sehen wir an täglichen Nachfragen. Dass die AWO abspringt, trifft uns sehr.“ Aufgeben will die Gemeinde die Demenz-WG aber nicht. „Wir

haben bereits Kontakt zu anderen Trägern aufgenommen“, erklärte Jutta Niedermann-Kriegel. Welcher Träger dies ist, nannte sie nicht.

Einen Hinweis lieferte Rainer Mosandl: „Andere Träger wie die Diakoneo haben andere Strukturen.“ „Mir tut das sehr, sehr weh. Das trifft mich besonders“, erklärte Willi Lemke, der sich seit Jahren für die Demenz-WG einsetzt. Auch Volker Bauer fand deutliche Worte: „Wir haben uns auf die AWO verlassen. Andere Träger schaffen das auch. Ich bin sehr enttäuscht.“ „Ich kann die Enttäuschung nachvollziehen. Wir haben selten so schlechte Nachrichten“, sagte Rainer Mosandl zu der Kritik. „Aber die AWO muss darauf achten, dass sie keine defizitären Einrichtungen schafft. Lieber ziehen wir jetzt die Reißleine.“

#### Rückkaufsrecht

„Und was passiert jetzt mit dem Grundstück?“ fragte Frank Bongartz. „Das behandeln wir wie alle Grundstücksverhandlungen nichtöffentlich“, antwortete Kämmerer Stefan Barthel. Rainer Mosandl erklärte auf Tagblatt-Nachfrage, dass die Gemeinde ein Rückkaufsrecht habe. „Wir werden jetzt auf die Gemeinde zugehen.“

Auch Bürgermeister Walter Schnell war von der Entscheidung der AWO enttäuscht. Er hielt sich allerdings mit Kritik zurück. Man arbeite ja gut mit der AWO zusammen und hoffe auch in Zukunft gemeinsame Projekte entwickeln zu können.

Günther Wilhelm



**Anruf-  
sammeltaxi**

**Attraktives Angebot:**

### Anrufsammeltaxi (AST) in der Gemeinde Kammerstein

**Das Anrufsammeltaxi, kurz AST genannt, ist ein zusätzliches, attraktives Angebot des Öffentlichen Personennahverkehrs. Es fährt abends und am Wochenende zwischen Kammerstein und Schwabach, wenn keine regulären Verbindungen mit Bus oder Bahn bestehen. In dieser Zeit geht es dann vom Bahnhof oder von der vereinbarten Haltestelle bis vor die Tür des gewünschten Ziels.**

**Wann verkehrt das AST?**

Das AST nimmt den AST-Verkehr nach Betriebssende der Linie 607 auf und steht wie folgt zur Verfügung:

**Von Schwabach in alle Ortsteile der Gemeinde Kammerstein:**

Montag bis Donnerstag:  
stündlich von 20.00 bis 01.00 Uhr

Freitag:  
stündlich von 20.00 bis 02.00 Uhr

Samstag:  
12.30 Uhr und  
stündlich von 14.00 bis 02.00 Uhr

Sonn- und Feiertag:  
stündlich von 10.00 bis 13.00 Uhr  
und 15.00 bis 02.00 Uhr

#### Von Kammerstein nach Schwabach

Montag bis Freitag:  
stündlich von 19.40 bis 23.40 Uhr

Samstag:  
9.40 Uhr  
und stündlich von 14.40 bis 23.40 Uhr

Sonn- und Feiertag:  
stündlich von 10.40 bis 23.40 Uhr

Eine ausschließliche Bedienung innerhalb des Gemeindegebietes von Kammerstein ist nicht möglich.

#### Was kostet die Fahrt mit dem AST?

Für die Fahrt mit dem AST fällt der reguläre VGN-Tarif plus dem AST-Zuschlag an. Alle VGN-Fahrkarten mit Gültigkeit auf der gewünschten Verbindung werden anerkannt, man muss nur im AST den Zuschlag in Form eines Einzelfahrscheins Erwachsener für die entsprechende Preisstufe bezahlen.

Besitzt man noch keinen VGN-Fahrausweis, so sind im AST Einzelfahrschein und Zuschlag zu bezahlen. Im AST werden nur Fahrausweise der Preisstufen 2 und 3 verkauft. Bei Weiterfahrten muss man beim Umsteigen neu lösen.

Der Fahrer füllt nach Beendigung der Fahrt einen Fahrbestätigungsbeleg aus, der nur noch vom Fahrgast gegengezeichnet wird.

#### So wird's gemacht!

Das AST fährt zu den im Fahrplan angegebenen Zeiten, wenn es mindestens eine Stunde vor Abfahrtszeit telefonisch bestellt wurde.

#### Unter Telefon 09171 8392395

teilt man mit:

- wann man fahren möchte,
- von wo aus und wohin man fahren möchte,
- Anzahl der zu befördernden Personen,
- ob man einen Anschluss erreichen muss,
- wie viel Gepäck man hat
- ob Sie einen Anschluss erreichen müssen.

Die Beförderung größerer Gruppen ist ausgeschlossen. Fahrtbestellungen können nur soweit angenommen werden, wie mit PKW bzw. Großraumtaxi befördert werden kann.

Nähere Information finden Sie auch im Internet unter [www.vgn./netz-fahrplaene/anrufsammeltaxi/abenberg-kammerstein.de](http://www.vgn./netz-fahrplaene/anrufsammeltaxi/abenberg-kammerstein.de).





## Volkstrauertag

Gedenkfeiern anlässlich des  
Volkstrauertages

### Aufruf zum Frieden

Bei den Gedenkfeiern in der Gemeinde Kammerstein wurde am Volkstrauertag der Toten und Verschollenen der Kriege gedacht und zum Frieden aufgerufen. Kranzniederlegungen fanden in Volkersgau, in Barthelmesaurach und in Kammerstein statt.

Am Denkmal im Volkersgauer Friedhof und am Denkmal an der Bartholomäuskirche in Barthelmesaurach gedachte Zweite Bürgermeisterin Jutta Niedermann-Kriegel an die Opfer von Gewalt und Krieg, an das Leid der Kinder, Frauen und Männer aller Völker und Länder, an die Soldaten, die in den Weltkriegen starben. Sie erinnerte auch an die Opfer der Kriege und Bürgerkriege unserer Tage, um die Opfer von Terrorismus, politischer Verfolgung und religiösen Fanatismus. Sie sprach von Trauer um die Bundeswehrsoldaten und aller Einsatzkräfte, die im Kampf gegen Ungerechtigkeit, Menschenrechtsverletzung und in Kriegshandlungen ihr Leben verloren.

#### Für den Frieden einsetzen

2. Bürgermeisterin Jutta Niedermann-Kriegel rief dazu auf, es nicht beim Gedenken und Erinnern zu belassen. Gerade angesichts der Verhältnisse und Bedrohungen nicht nur in unserem Lande, sondern auf der ganzen Welt, sollte es jedem bewusst sein, dass jeder Einzelne sich für den Frieden einsetzen muss. Sie rief zur Verantwortung und Mut auf, da dies der Anfang jedes Handelns sei. Niedermann-Kriegel: „Lasst Euch nicht von Radikalismus und Fanatismus blenden“.

An der Gedenkfeier in Volkersgau nahmen Pfarrer Stefan Merz, der Krieger- und Soldatenverein, die FFW Volkersgau, der Gesangverein Volkersgau und der Posaunenchor Kammerstein



teil. Für den Krieger- und Soldatenverein sprach Peter Zeitler ehrende Worte des Totengedenkens.

In Barthelmesaurach übernahm der Posaunenchor die musikalische Umrahmung und die Freiwillige Feuerwehr Aurachtal stellte eine Abordnung. Pfarrerin Felizitas Böcher stellte ein Friedensgebet in den Mittelpunkt.

#### Fast jede Familie hat Angehörige verloren

Nach einem Gedenkgottesdienst in der Georgskirche in Kammerstein mit Pfarrer Stefan Merz, gedachte Gemeinderat Karl-Heinz Roser bei der Kranzniederlegung am Kriegerdenkmal auf dem Friedhof an die Opfer von Gewalt und

Krieg. Dauerfrieden, Freiheit, Demokratie, unsere Grund- und Menschenrechte, Wohlstand, die Wiedervereinigung Deutschland und ein vereintes Europa dürfen nicht als selbstverständlich gesehen werden. Vielmehr ist es wichtig, dass sich jeder Einzelne immer wieder aufs Neue bemüht diese Werte unserer Gemeinschaft zu stärken. Radikalen Ansichten und Bestrebungen muss deutlich und vernehmbar entgegengetreten werden.

Eine Abordnung des Schützenvereins Neppersreuth-Kammerstein und Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Kammerstein gedachten ihrer gefallenen Mitglieder. Der Posaunenchor Kammerstein umrahmte den Gedenktakt.

## Für Neubau – Ausbau – Umbau

Unsere Fachberater stehen für Sie bereit !  
Überzeugen Sie sich von unserer Leistungsfähigkeit

## IHR PARTNER AM BAU



**HANS  
HUMPENÖDER**

Dr.-Haas-Str. 7  
91126 Schwabach  
Telefon  
0 91 22 / 15 09 151

**BAUSTOFF-FACHHANDEL · TRANSPORTBETON**

**Öffnungszeiten: Montag – Freitag 7.00 bis 17.15 Uhr  
Samstag 7.00 bis 12.00 Uhr**

**MALER  
GEHRING**

Seit  
1978

Lack · Farbe · Tapete  
Gerüstbau · Fassadenrenovierung  
Wärmedämmung

Schwabach-Wolkersdorf und  
Aurachhöhe 1 a, 91126 Kammerstein

**Telefon 09178/998087-0**

[www.maler-gehring.de](http://www.maler-gehring.de)

EUROPEAN  
ENERGY  
AWARD

## „Mitbringsel willkommen!“

**Laut Umweltbundesamt sind in Deutschland im Jahr 2016 220,5 kg Verpackungsabfall pro Kopf angefallen.**

Immer mehr Menschen wollen anders konsumieren, Müll und Plastik vermeiden und umweltbewusster leben. Aber wie fängt man an?

Um unnötige Verpackungen einzusparen, ermöglichen regionale Bäckereien und Metzgereien das Einkaufen mit mitgebrachten Behältnissen. Die Bereiche Abfallwirtschaft und Klimaschutz im Landkreis Roth möchten die Betriebe in einer Gemeinschaftsaktion mit der Stadt Schwabach hierbei unterstützen.

### Aufkleber „Mitbringsel willkommen“ signalisiert Teilnahme

Wer als Lebensmittelhändler künftig den Aufkleber „Mitbringsel willkommen“ in seinem Schaufenster oder an der Verkaufstheke platziert hat, zeigt seinem Kunden, dass in diesem Geschäft mitgebrachte Behältnisse befüllt werden. Thekenaufsteller und Flyer halten für Kunden Informationen bereit, wie es geht.

#### So einfach geht's

1. Verschließbare Behälter, Gläser, Becher oder Stoffbeutel von Zuhause mitbringen. Bitte darauf achten, dass die Behältnisse leer und sauber sind!
2. Den Deckel des Behältnisses abnehmen und diesen in der Hand behalten.
3. Das Behältnis auf das vorgesehene Tablett oder den dafür vorgesehenen Hygienebereich legen. Den Stoffbeutel dem Personal entgegenhalten, damit er befüllt werden kann.



Mitbringsel  
willkommen!

Mit der eigenen  
Verpackung einkaufen




Ein Gemeinschaftsprojekt der Stadt Schwabach und des Landkreises Roth.

**Der Aufkleber „Mitbringsel willkommen!“ zeigt, dass hier die Lebensmittel gerne auch in einem mitgebrachten Behälter gefüllt werden.**



Mitbringsel  
willkommen!

1. So einfach geht's: Verschließbare Boxen, Gläser oder Stoffbeutel von Zuhause mitbringen, um die Lebensmittel einpacken zu lassen. **Bitte darauf achten, dass die Behältnisse leer und sauber sind!** Lassen Sie sich Wurst, Käse, Aufstriche, Brot, die Tasse Kaffee und viele weitere Lebensmittel in Ihre eigenen Behältnisse packen.
2. Den Deckel des Behältnisses abnehmen und diesen in der Hand behalten.
3. Das Behältnis auf das vorgesehene Tablett oder den dafür vorgesehenen Hygienebereich legen. Den Stoffbeutel dem Personal entgegenhalten, damit er befüllt werden kann.
4. Nach dem Befüllen das Behältnis verschließen und die Lebensmittel bei passender Temperatur aufbewahren.

Danke für Ihre Mithilfe,  
den Verpackungsmüll  
zu reduzieren!

Weitere Informationen unter:  
[www.landratsamt-roth.de](http://www.landratsamt-roth.de) oder [www.schwabach.de](http://www.schwabach.de)

4. Nach dem Befüllen das Behältnis verschließen und die Lebensmittel bei passender Temperatur aufbewahren.

Mittlerweile haben 30 Betriebe im Landkreis Roth und der Stadt Schwabach den „Mitbringsel willkommen!“-Aufkleber platziert. Auf der Internetseite des Landkreises Roth ([www.landkreis-roth.de/mitbringsel](http://www.landkreis-roth.de/mitbringsel)) weist eine digitale Karte den Weg zum nächsten „Mitbringsel willkommen!“-Laden.

Weitere Betriebe, die noch an der Kampagne teilnehmen möchten, melden sich bitte bei Frau

Röttinger von der Abfallwirtschaft im Landkreis Roth: 09171 / 81-1431; [abfall@landratsamt-roth.de](mailto:abfall@landratsamt-roth.de).

Nach dem Start der Aktion bei den Bäckern und Metzgern wird die Kampagne zukünftig auch auf andere Betriebszweige ausgeweitet werden, z.B. Direktvermarkter und Gaststätten – weitere Ideen nicht ausgeschlossen!

Plastik und Müll vermeiden kann jeder. Machen Sie mit und unterstützen Sie mit Ihrem „Unverpackt“-Einkauf das Engagement der teilnehmenden Betriebe!

**... ab ins Holz!**



GÖTZ

FORST- UND  
GARTENTECHNIK

1969 – 2019

50  
JAHRE

GÖTZ

**Ihr Fachbetrieb für**

- Motorsägen
- Schnitzschutzkleidung
- Forstwerkzeuge
- Brennholzkreissägen
- Holzspalter
- Große Auswahl und Aktionsangebote



**Goetz GmbH** | Schwabacher Straße 5–7  
91126 Kammerstein / Haag | Tel. 09122/814 58  
[www.goetz-kammerstein.de](http://www.goetz-kammerstein.de) | [mail@goetz-kammerstein.de](mailto:mail@goetz-kammerstein.de)



# REWE

## Wittl oHG

### Gemeinsam für unsere Region!

REWE Kammerstein, Am Markt 7

Tel. 09122 / 87370

Fax: 09122 / 873722

Für Sie geöffnet:

Montag - Samstag von **7** bis **20** Uhr.





## Diakonieverein Kammerstein

### Diakonieverein feierte 35-jähriges Jubiläum

Der Diakonieverein Kammerstein hat sein „kleines Jubiläum“ gefeiert und auf 35 Jahre erfolgreicher Arbeit zurückgeblickt. „Die Rohrer Diakoniestation nicht im Regen stehen zu lassen“, das war seinerzeit das Anliegen von Pfarrer Karl-Heinz Keller gewesen. Als Gründungsmitglied und Initiator des Vereins war er auch persönlich anwesend.

Gemeinsam mit anderen Kammersteinern hatte er den Verein am 9. Oktober 1984 ins Leben gerufen und das Ziel ausgegeben: Wir unterstützen die Arbeit der Rohrer. Bis heute ist die Förderung der Diakoniestation eines der beiden Hauptziele des Vereins – neben der Stärkung der Kammersteiner Jugendarbeit. Die Spenden, die der Verein aus Mitgliedsbeiträgen und den Erlösen der Losbudeneinsätze, des Getränkestands beim Sagenfest oder des Waldmarktverkaufs erzielt, gehen daher auch in erster Linie an die Träger dieser beiden Tätigkeiten.

In Kammerstein wird die Stelle der Jugendreferentin Edith Haberzettl finanziell unterstützt und damit Jungschararbeit, Kinderbibeltage und Team-Aktivitäten rund um Präparanden- und Konfirmandenarbeit ermöglicht. Die Rohrer Diakoniekkräfte können sich dank der Finanzspritzen immer ein wenig Extrazeit für ihre Patientinnen und Patienten nehmen. „Fünf-Stunden-Projekt“ heißt das Programm, mit dem durch Spendengelder das eher knapp bemessene Zeitbudget der Kostenträger aufgestockt wird.



Pfarrer i.R. Karl-Heinz Keller (Mitte) und Stefan Bartelt (links) als Dank Blumen für ihr Engagement.  
Foto: Pfarrerin Stefan Merz

### Arbeit der Diakonie ist ein Segen

Pfarrer i.R. Daniela Merz, die erste Vorsitzende des Diakonievereins, ging in ihrer Predigt auf diese Extras ein – und auf den Segen, den die Arbeit der Diakonie und die regen Kammersteiner mit ihrem Diakonieverein darstellen. In diesem Zusammenhang sprach sie auch ihren Dank an Marga Link, die Leiterin der Rohrer Station, für die gute Zusammenarbeit aus.

Bei einem Empfang im Anschluss an den Gottesdienst wurde außerdem Stefan Bartelt geehrt. Für 35 Jahre aktive Arbeit wurde ihm die Ehrenurkunde der Diakonie Bayern in Gold überreicht. Neben Pfarrer Karl-Heinz Keller, Siegfried Bauer, Babette Sommer und Anna Petzoldt war er einer der Vereinsgründer und ist bis heute noch unermüdlich für „seine Diakonie“ zur Stelle. Dieses Engagement, so Pfarrerin Merz, kann man gar nicht hoch genug einschätzen. Ersetzen kann man es ohnehin nicht, es ist ein Segen auf seine eigene Art.

Pfarrer Stefan Merz

## Ihre Gemeinde informiert:

### Räum- und Streupflicht

**Die Räum- und Streupflicht im Winter zur Verhütung von Gefahren für Leben, Gesundheit, Eigentum oder Besitz erfordert Sorgfalt.**

**Die Anlieger sind verpflichtet, Gehwege an Werktagen ab 7.00 Uhr bis 20.00 Uhr, an Sonn- und Feiertagen ab 8.00 Uhr bis 20.00 Uhr, ganztägig gefahrlos begehbar zu halten.**

Bei Schnee-, Reif- und Eisglätte ist mit geeigneten abstumpfenden Stoffen (z. B. Sand oder Splitt) zu streuen. Der Einsatz von Tausalz ist auf besondere Glättegefahr (z. B. an Treppen oder starken Steigungen) zu beschränken.

Grundlage hierfür ist die Verordnung über die Reinhaltung und Reinigung der öffentlichen Straßen und die Sicherung der Gehbahnen im Winter vom 21. April 2010.

### Noch eine Bitte: Rücksicht beim Parken

Für den Räum- und Streudienst des gemeindlichen Bauhofes in Wohnstraßen wird gebeten, private PKW und LKW so zu parken, dass die Arbeiten des Bauhofes hierdurch nicht behindert werden. Parkende Fahrzeuge sollten möglichst auf privaten Flächen abgestellt werden.

Weitere Informationen erhalten Sie im Rathaus bei Frau Kathrin Eberlein, Tel. 09122/92 55-18, Email: kathrin.eberlein@kammerstein.de.



# Metzgerei Krug






## Im REWE Markt Kammerstein:

**Prima gereiftes Rindfleisch: Roastbeef, Braten, Suppenfleisch**

**Viele Sorten an Salami aus eigener Herstellung**

**Merkendorf**  
Im REWE-Markt  
Am Wiesengrund 100  
91732 Merkendorf

**Muhr am See**  
Stadelner Straße 11  
91735 Muhr am See

**Roßtal**  
Im Penny-Markt  
Untere Bahnhofstraße 6  
90574 Roßtal

**Kammerstein**  
Im REWE-Markt  
Am Markt 7  
91126 Kammerstein

Speiseplan und Wochenangebote finden Sie  
immer aktuell auf unserer Internetseite:  
[www.metzgereikrug.de](http://www.metzgereikrug.de)



## Aus den Feuerwehren

### Partner der Feuerwehr

Zu jeder Zeit im Einsatz sein, egal bei Regen, Sturm, Schnee, Minustemperaturen. Die Freiwillige Feuerwehr ist immer im Einsatz, wenn die Sirene läuft, aber auch bei gemeindlichen Veranstaltungen wie z. B. dem Kammersteiner Waldmarkt. Um die Feuerwehren der Gemeinde Kammerstein in ihrem Einsatz zu unterstützen, haben sich die Firmen Gustav Biedenbacher Garten- und Landschaftsbau GmbH und FT Fuchs Tiefbau GmbH zusammengetan und spendeten den Einsatzkräften bestickte Wintermützen im Wert von 1.500 Euro.

Die Mützen sind mit dem Gemeindewappen und dem Schriftzug: Feuerwehren der Gemeinde Kammerstein bestickt. Kommandant Fabian Masching nahm im Namen aller Kommandanten und Einsatzkräften die Wintermützen entgegen. Er freute sich sehr über die Unterstützung von Geschäftsführer Gerhard Biedenbacher (Firma Gustav Biedenbacher Garten- und Landschaftsbau GmbH) und Geschäftsführer Wolfgang Großmann (Firma FT Fuchs Tiefbau GmbH).

Wichtig für die Feuerwehrführung ist es, dass jede Feuerwehrfrau und jeder Feuerwehrmann nach einem Einsatz gesund nach Hause kommt. Dazu zählt nicht nur der Eigenschutz an der Einsatzstelle durch Beleuchtung, Verkehrswarneinrichtungen usw., sondern auch die eigentliche Gesundheit der Einsatzkräfte. Aus diesem Grund wurden Mützen ausgewählt, die bei längeren Einsätzen auch unter dem Helm getragen werden können. Gerade bei Wintereinsätzen oder bei der Verkehrsregelung am Kammersteiner Waldmarkt über mehrere Stunden sind die Mützen ein großer Gewinn für die Feuerwehr, so Masching.



Beide Geschäftsführer bedankten sich bei dem Kommandanten der Kammersteiner Wehr für die Arbeit der Feuerwehren und wünschten den Einsatzkräften wenige Einsätze und bei zukünftigen

Einätzen immer einen kühlen Kopf trotz warmer Mützen.

Florian Sander

## Ihre Gemeinde informiert:

### Ablesung der Gartenwasserzähler/Stallzähler und Meldung Viehbestand

### Jahresabrechnung der Kanalbenutzungsgebühren

**Vom Zweckverband zur Wasserversorgung Heidenberg-Gruppe erhalten Sie für den Stichtag 31. Dezember demnächst die Ableseblätter für die Wasserzähler. Die uns vom Zweckverband zur Verfügung gestellten Zählerstände sind auch Grundlage für die Abrechnung der Kanalbenutzungsgebühren.**

Falls Sie bei uns in der Gemeindeverwaltung als Besitzer eines zusätzlichen Wasserzählers (Gartenwasser, Stallzähler etc.) gemeldet sind, kann das hier gemessene und nicht in die Kanalisation eingeleitete Wasser bei der Berechnung der Kanalbenutzungsgebühren abgezogen werden.

Wir bitten Sie, Ihre Zählerablesung (Gartenwasser-/Stallzähler) zum 31. Dezember 2019 zu notieren und uns auf dem entsprechenden Formular bis 10. Januar 2020 zu melden.

Dies gilt auch für die Meldung des Viehbestands von Landwirten. Der Viehbestand ist auch dann zu melden, wenn sich die Größe des Bestands nicht geändert hat.

### Vordrucke auf Homepage

Formulare sind in der Verwaltung erhältlich, oder auf unserer Homepage [www.kammerstein.de](http://www.kammerstein.de) abrufbar.

Die nachträgliche Berichtigung von Gebührenbescheiden und die Abwicklung in der Gemeindekasse verursachen einen erheblichen Mehraufwand und entsprechende Kosten. Aus diesem Grunde können verspätet eingehende Meldungen bei der Abrechnung nicht berücksichtigt werden.

Bei Fragen zur Abrechnung der Kanalbenutzungsgebühren erreichen Sie Frau Claudia Drechsler-Grasser unter der Telefonnummer 09122/9255-22, per E-Mail: [claudia.drechsler-grasser@kammerstein.de](mailto:claudia.drechsler-grasser@kammerstein.de) oder persönlich zu den Rathausöffnungszeiten.

## SCHREINEREI Harald Groß



- \* Küchendesign
- \* Reparaturen
- \* Einrichtungen
- \* Zimmertüren
- \* Terrassenbeläge
- \* Badmöbel
- \* Innenausbau
- \* Büro & Ladenbau

Gewerbepark 5  
91126 Kammerstein  
Tel. 09178 / 99 80 370

[www.schreinerei-gross.de](http://www.schreinerei-gross.de)



Penzendorfer Str. 12  
91126 Rednitzhembach  
Tel.: 09122 - 9374 - 0

Andreas Lippert & Team

**Tiefbau  
Ingenieurbau  
Vermessungen**

[www.lippert-ing.de](http://www.lippert-ing.de)





## Feuerwehr Aurachhöhe

Das neue Feuerwehrfahrzeug der FFW Aurachhöhe ist nun auch offiziell in Dienst gestellt. Auch für die Feuerwehrleute gab es den kirchlichen Segen.

### Ein neues Prachtstück für den Fall der Fälle

Seit einigen Wochen hat die Feuerwehr Aurachhöhe ein neues Fahrzeug. Inzwischen ist das „HLF10“ auch offiziell in Dienst gestellt.

Das Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug (HLF10) gilt als das vielfältigste Feuerwehrfahrzeug und ist das erste für die Feuerwehr Aurachhöhe, das Löschwasser mitführt. Es löst das Löschfahrzeug LF8, Erstzulassung 1974, ab. Und: Mit einem Anschaffungspreis von 372.000 Euro ist es das teuerste Feuerwehrfahrzeug, das die Gemeinde Kammerstein jemals angeschafft hat, so Bürgermeister Walter Schnell in einem Grußwort.

#### Dank an Aktive

Bürgermeister Walter Schnell dankte den Aktiven der FFW Aurachhöhe für ihre stete Dienstbereitschaft. Als Gemeinde wolle man die bestmögliche Ausrüstung zur Verfügung stellen, viel wichtiger seien aber die Menschen, die diesen freiwilligen Dienst für ihre Nachbarn leisten.

„Mit der Anschaffung eines Feuerwehrautos ist es wie mit einem Kind kriegern: Man muss sich einig sein, dass man es will“, so Kommandant Andreas Uhlmann mit einem Zwinkern über Planung und Umsetzung. „Bereits im Sommer wurde das Fahrzeug übernommen, es folgte die Ausbildung am Fahrzeug, es war auch schon bei einer Leistungsprüfung „im Einsatz“.

#### Lob des Landrats

Landrat Herbert Eckstein wünschte den Feuerwehrleuten mit dem Fahrzeug immer rechtzeitig

*Landrat Herbert Eckstein wünschte den Einsatzkräften immer eine gesunde Rückkehr von den Einsätzen.*



Die Aktiven der FFW Aurachhöhe stellten sich stolz vor dem neuen Fahrzeug zum Erinnerungsfoto.

Fotos: Meinhard Schmidt



Bürgermeister Walter Schnell bei seiner Ansprache.



Pfarrerinnen Felicitas Böcher erteilte den Segen.

am Einsatzort zu sein und gesund wieder heimzukommen. Er dankte der Gemeinde Kammerstein für ihre herausragenden Leistungen für die Feuerwehren in der Gemeinde.

Kreisbrandinspektor Richard Götz, Feuerwehrverein-Vorsitzender Stefan Holstein und MdL Volker Bauer schlossen sich den guten Wünschen an.

Unter anderem wohnten den Feierlichkeiten Feuerwehren der Gemeinde und aus dem Um-

land, THWler und die Helfer Vorort unter Leitung von Pfarrer Stefan Merz bei. Pfarrerin Felicitas Böcher bat die Einsatzkräfte der FFW Aurachhöhe nach vorn, um sie für ihre Einsätze zu segnen.

Der Posaunenchor Barthelmesaurach umrahmte die Feier.

Beatrix Frank





## THEATER KAMMERSTEIN

Theater Kammerstein

### Herzliche Einladung zur „nichtöffentlichen Sitzung“

Zum ersten Mal spielt die Theatergruppe Kammerstein im Februar 2020 im neuen Kammersteiner Bürgerhaus. Die Zuschauer dürfen sich auf eine unterhaltsame Komödie freuen, die mit einem Augenzwinkern die Kommunalpolitik ein wenig aufs Korn nimmt.

In der Komödie „Die nicht öffentliche Sitzung“ von Harald Helfrich trifft sich der Gemeinderat um über die Bebauung eines Grundstückes zu tagen. Jeder der Gemeinderäte hat etwas Anderes damit im Sinn, doch leider stehen dabei nicht immer die Interessen der Gemeinde im Vordergrund.

Einzig der findigen Putzfrau Uschi liegt das Wohl der Gemeinde am Herzen. Sie lenkt deshalb die Sitzung mit nicht ganz legalen Mitteln und mit Hilfe der jungen Pressevertreterin in die richtige Richtung, so dass am Ende alle klein begeben, um nicht zum Gespött des ganzen Landkreises zu werden.

Der lustige Dreiakter, verspricht einen kurzweiligen Abend und wird an drei Abenden gespielt:

**Freitag, 14. Februar 2020, um 20 Uhr**

**Samstag, 15. Februar 2020, um 20 Uhr**

**Sonntag, 16. Februar 2020, um 18 Uhr**

Karten sind bei der Tankstelle Weiß in Kammerstein und bei der Firma Götz in Haag erhältlich und kosten 6,00 Euro.

## THEATER KAMMERSTEIN

**14.02.2020 – 16.02.2020**

Fr. / Sa. 20:00 Uhr, So. 18:00 Uhr

**Bürgerhaus Kammerstein**

### “Die nichtöffentliche Sitzung”



**Kartenvorverkauf:**

**Weiß**  
KFZ - Kammerstein

**GÖTZ**  
FORST- UND  
GARTENTECHNIK

**25 JAHRE**  
schlaflos in Draurach –  
für Nachtschwärmer und Schlafwandler...

**HERZLICHE EINLADUNG  
AN ALLE AB 18 JAHREN**

**22. Februar 2020**  
Beginn: 19:30 Uhr  
(Einlass: 18:30 Uhr)  
VVK: 9,00 € | AK: 10,00 €

**20.2. ab 20 Uhr  
WEIBERFASCHING**

**21.2. ab 16 Uhr  
KINDERFASCHING**

**SV BARTHELMESAURACH E.V.**

*Vorankündigung - Save the date*

**FASCHING beim SV Barthelmesaurach e.V.**

**20.02.2020 WEIBERFASCHING**  
Spaß und Gaudi in der SVB-Sporthalle  
mit verrückten Showeinlagen und DJ Fantestic  
Einlass: 19.30 Uhr Beginn: 20.00 Uhr  
Bei Tischreservierung mit mindestens 6 Personen  
gibt's am Weiberfasching eine Flasche Sekt gratis dazu  
(e-mail für Reservierung: [fasching@sv-barthelmesaurach.de](mailto:fasching@sv-barthelmesaurach.de))  
→ Natürlich sind Männer herzlich willkommen!

**21.02.2020 GROSSER KINDERFASCHING**  
in der SVB-Sporthalle, mit vielen lustigen Überraschungen  
Einlass: 15.30 Uhr Beginn: 16.00 Uhr  
→ Kids, in Draurach stept tierisch der Bär!

**22.02.2020 FASCHINGSBALL für JEDERMANN**  
mit vielen Highlights und Showacts in der SVB-Sporthalle  
Motto: „25 JAHRE schlaflos in Draurach –  
für Nachtschwärmer und Schlafwandler“  
mit den Original Alpcasanovas  
Einlass: 18.30 Uhr Beginn: 19.30 Uhr

Kartenvorverkauf ab **30.01.2020** bei:

- SVB-Stüberl
- Tankstelle Weiß
- Gasthaus Gundel
- Haut & Haar Andrea Stangl





## Kunst Kommune Kammerstein

**Kunstaussstellung zum Kammersteiner Waldmarkt**

### Die Fantasie-Spieler

**In Kammerstein wurde im Vorfeld des Kammersteiner Waldmarktes die Kunstausstellung eröffnet. Es war die erste Veranstaltung im neuen Bürgerhaus.**

Schon vor der offiziellen Einweihung wurde das neue Bürgerhaus am Rathausplatz geöffnet. In den Räumen fand die traditionelle Kunstausstellung statt, die gewissermaßen den Waldmarkt einläutet. Diese Kunstausstellung gibt es mittlerweile zum 18. Mal.

Sie fand also zum ersten Mal im neuen Bürgerhaus statt. Und sie war die letzte, die Bürgermeister Walter Schnell eröffnete. Nächstes Jahr, bei der Kommunalwahl, wird der langjährige Rathauschef bekanntlich nicht mehr antreten.

#### Immer im Werden

„Kunst ist immer in der Entwicklung und im Werden, genauso wie das neue Bürgerhaus“, so Schnell in seiner Begrüßung. „Die erste Veranstaltung sei der Kunst und den Künstlern gewidmet. Die Künstler mit ihren Werken sind wichtig geworden und mir ans Herz gewachsen. Mit dieser Veranstaltung wolle man auch die Wertschätzung gegenüber Künstlerinnen und Künstlern zum Ausdruck bringen. Kunst ist eine Oase des Wohlfühlens“, so der Rathauschef.

#### Ehrung für Uschi Heubeck und Willi Probst

Das Gemeindeoberhaupt dankte vor allem Ausstellungskoordinatorin und Künstlerin Uschi Heubeck aus Neppersreuth und Maler Willi Probst aus Ansbach für die Organisation dieser Ausstellung in all den Jahren. Er überreichte Blumen und Dankesurkunden. Blumen als Dankeschön für ihren Einsatz überreichte er auch an Helga Ohr vom Rathaus.

Landrat Herbert Eckstein erinnerte in einem Grußwort daran, dass es schon immer Kultur in Kammerstein gegeben habe, zum Beispiel im früheren Gasthaus Krug. „Man muss die Kunst einfach zu den Leuten bringen“ so Eckstein.

#### 30 Künstler

Im Anschluss stellte Uschi Heubeck die Künstler vor. „Mit etwa 2.500 Besuchern in einer Woche ist diese Kunstausstellung eine der meist besuchten Ausstellungen in der Metropolregion“, freute sich die Ausstellungsmacherin. „Ich freue mich darauf, dass Kunstinteressierte die Werke erkunden, sich in sie verlieben und vielleicht kaufen.“

30 Künstler aus der Gemeinde, der Region und ganz Mittelfranken, vom Laien bis zum Profi, zeigen ihre schönsten Werke. Die Kammersteiner Kunstausstellung zeichne der respektvolle



*Landrat Herbert Eckstein und Bürgermeister Walter Schnell überreichten Dankurkunden an Uschi Heubeck und Willi Probst.*



*Die an der Kunstausstellung teilnehmenden Künstler scharten sich um Uschi Heubeck zum Gruppenfoto.*



Umgang der „Feierabend-Künstler und Profis“ aus, so der Bürgermeister.

Ob Aquarelle, Arbeiten mit Acryl auf Leinwand, Holzskulpturen oder die Serie „Waldestlust I und II“ von Pia Morgenthum aus Nürnberg: Vieles schmeichelt den Augen, regt zum Nachdenken an oder lässt die Fantasie spielen. Aquarell-Zeichnungen von Maler Jonathan aus Schwabach oder die Holzskulptur „Auf der Lauer“ aus Maronenhof von Ulrich Hallmeyer aus Spalt lassen die Zeit schier stillstehen.

Besonderheit am Rande: Musikalisch umrahmte Landtagsabgeordnete, Bestsellerautorin und Hobby-Sängerin Sabine Weigand den Abend, begleitet von Uwe Kamolz auf der Gitarre.

*Beatrix Frank*



*Sabine Weigand und Uwe Kamolz begeisterten mit ihrer Musik.*





**Regionale Produkte, Handwerkskunst und Gäste aus den Partnergemeinden gab es bei der 24. Auflage des besucherstarken Marktes in Kammerstein**

## Waldmarkt auf dem Weg zu Weihnachten

Beste Bedingungen erlebten Besucher und Direktvermarkter auf dem traditionellen Waldmarkt. Neben einer Vielzahl regionaler Produkte an 74 Ständen gab es ein Gewinnspiel, zahlreiche Gaumenfreuden und fantasievolle Handwerkskunst für die Weihnachtszeit.

„Wald, Wildbret und Pilze – das kennzeichnet Kammerstein mit dem Heidenberg“, so Bürgermeister Walter Schnell in seinen Grußworten. „Diese natürlichen Schätze helfen uns, heimisch zu denken und heimisch zu leben. Die Pflege und Nutzung sollte beibehalten werden.“ Sein Dank galt all denen, die dem Waldmarkt zum Leben und Wachsen mit regionalen Produkten und fairen Preisen verholfen haben. „Dieser Markt als feste Größe in der Metropolregion dient auch mit kurzen Wegen und natürlichen Produkten dem Klimaschutz“, erinnerte Schnell.

Sein Gruß galt den Besuchern und den Ehrengästen des Marktes, wie der Waldkönigin Kerstin Seitz aus dem Landkreis Roth, Europaabgeordneter Marlene Mortler und den Delegationen der Partnergemeinden aus Bosnien und Herzego-

wina und Italien. Lang war die Liste der Bürgermeister aus dem Umland, die mit den anderen Ehrengästen bei einem Wettkampf ihr Augenmaß unter Beweis stellten.

### Landrat zeigt sich begeistert

Lobende Worte fand Landrat Herbert Eckstein für die Gemeinde Kammerstein. Er würdigte die Arbeit der Gemeinde bei der Vorbereitung und Ausrichtung des bedeutenden Regionalmarktes. „Ihr habt schon längere Zeit die Begriffe ‚original und regional‘ verstanden und ein einzigartiges Konzept entwickelt“, sagte der Landrat unter dem Applaus der Gäste. „Die Gemeinde hat mit dem Waldmarkt Außergewöhnliches erreicht. Er hat sich stetig weiterentwickelt und ist regional ganz wichtig“, so Landrat Herbert Eckstein in seinem Grußwort.

### Marktstände aus Partnergemeinden

Die Regionalität sprengten ausschließlich die





Partnergemeinden Petrovac-Drinić in Bosnien und Herzegowina und Quinzano, einem Stadtteil von Verona in Italien. Bürgermeister Milan Grbić brachte aus Holz Gefertigtes aus seiner Region mit und die Zweite Bürgermeisterin Patrizia De Nardi übersetzte und bot mit Alberto Bozza, Mitglied im Stadtrat von Verona, Speisen aus ihrer Region an.

Neben Adventskränzen und Weihnachtsschmuck gab es Honig und andere Produkte der Bienen von der Imkerei Beer aus Heideck und Glühbier der Brauerei Gundel aus Barthelmesaurach, eigens für den Waldmarkt kreiert und mittags bereits ausverkauft.

#### Attraktive Angebote

Felle und Produkte von Schwarzkopf- und Merino-Schafen boten nun schon zum 20. Mal Bärbel und Siegfried Bauer aus Kammerstein an. Dieter Strauß, daheim im westlichen Mittel-

franken, zeigte beeindruckende Holzfiguren, zum Großteil mit der Motorsäge gefertigt.

Seit August gibt es die Freiland-„Gaggerli“, „Freilaufende Wiesennudeln“ und „Gaggerli-Likör“ vom Biohof Bub in Oberreichenbach. Dazu werden die 240 Hühner mit einem Wagen auf eine Wiese gebracht, die 800 Quadratmeter groß sein muss.

Bedauern zum Ende der Amtszeit von Bürgermeister Schnell drückten Erna und Josef Weislmeier aus Spalt aus. Auf Einladung vom Gemeindeoberhaupt hat es sie seit 2007 jedes Jahr zum Waldmarkt gezogen.

Besucher kamen zum Beispiel extra aus Nürnberg, um regionales Tannengrün zu erstehen, während es sogar Gäste aus dem 400 Kilometer entfernten Rhein-Sieg-Kreis in Nordrhein-Westfalen gab.

#### Lob und Dank

Das Besondere des Kammersteiner Waldmarktes hat sich weit über die Grenzen der kleinen Gemeinde hinaus herumgesprochen. „Unser Waldmarkt ist ein tolles Gemeinschaftsprojekt, an dem viele Menschen mitwirken“, sagte Bürgermeister Walter Schnell. Mit herzlichen Worten bedankte sich Schnell bei allen Beteiligten. „Unsere Standbetreiber mit ihren attraktiven Angeboten, hoher Qualität und fairen Preisen sind die Grundlage für den Erfolg des Waldmarktes.“ Sein besonderer Dank galt den Sponsoren. Lob und Anerkennung zollte der Bürgermeister den vielen Helfern, vor allem den aktiven Feuerwehrleuten aus der gesamten Gemeinde.

Musikalisch begleiteten die Kammersteiner Blasmusik und die Jagdhornbläser Günzersreuth-Albersreuth den Markt.

Beatrix Frank





*Liebe Mitbürgerinnen  
u. Mitbürger,*

„Wo nehmen diese Menschen die Kraft und den Willen her“, frage ich mich öfter, wenn ich die Bilder und Berichte von unseren Projektpaten vor Ort sehe. Nicht aufgeben, obwohl Kriege und Bürgerkriege Fortschritte immer wieder fast zunichtemachen. Trotzdem arbeiten und helfen sie weiter mit, dass die Menschen an ein Leben und eine Perspektive in ihrer Heimat glauben können. Bildung ist Zukunft und bleibt der Schlüssel. Wir wollen beim Mut machen etwas helfen!

### Projekt 1 | Burkina Faso

Das Leben in den Waisenhäusern in Qugadougou bestmöglich zu organisieren, bleibt eine große Herausforderung. Dschihadisten haben das ärmste Land der Welt weiter zerrüttet. Immer mehr Menschen sind auf der Flucht – aussichtslos scheint oft die Lage. Stärken wir Katrin Rhode und ihrem Verein „Sahel \*e. V.“ weiter den Rücken, die für das Gute arbeiten und nicht aufgeben, Schulen weiterführen oder eine Ausbildung ermöglichen.



### Projekt 2 | Die Tafeln im Landkreis

Die Tafeln in Wendelstein, Hilpoltstein und Roth sind eine wichtige Anlaufstelle für Bedürftige. Dort gibt es nicht nur Lebensmittel, sondern auch immer ein offenes Ohr für die Sorgen und Nöte des Alltags - und manch guten Rat. Kinder werden besonders unterstützt.

### Projekt 3 | Syrien

Die Situation in Syrien ist hochkompliziert und verworren. Das Elend spielt sich seit Jahren vor den Augen der Weltöffentlichkeit ab. Die Zivilbevölkerung, vor allem die Kinder, leiden. Sie werden oftmals durch Bomben oder explodierende Munition verstümmelt. Seit 2014 versucht der Medical Point Abzemo-Roth das Leid mit Medikamenten zu lindern. Die Kriegskindernothilfe trägt mit dem Ingenieur Dr. Adnan Wahhoud Sorge, dass die Hilfe ankommt – für ein Land im Chaos.



### Projekt 4 | Südsudan

Pater Hans Eigner aus Laibstadt hat jahrelang als Comboni Missionar im vom Bürgerkrieg zerstörten Südsudan versucht, über viele kleine Schritte Menschen eine Perspektive zu geben. Sein Mitbruder Gregor Schmidt baut im jüngsten Staat der Welt aktuell Schulen auf. Bildung ebnet den Weg für die Zukunft.

### Projekt 5 | Afghanistan

In der Hauptstadt Kabul gibt es etwa 50 Flüchtlingslager. Hier siedeln sich tausende Menschen an, die vor andauerndem Terror und Krieg in ihren Heimatprovinzen geflüchtet sind. Die Lager sind trostlose Orte – oft ohne Strom und Wasser. Terres des hommes versucht, für die vielen Kinder in den Lagern einen Unterricht zu organisieren. Die Kinder kommen gerne in die Schule, erhalten eine warme Mahlzeit und vergessen manchmal ihr Elend.

**Herzlichen Dank**

Landrat Herbert Eckstein

Spendenkonten | **Sparkasse Mittelfranken-Süd** DE76 7645 0000 0000 1818 18  
**Raiffeisenbank RH-SC** DE24 7646 0015 0000 1501 50





## Vereinsvertreter- treffen

### Vereinsvertreter tauschten sich aus Terminabsprachen für 2020

Auch im kommenden Jahr wird es in der Gemeinde Kammerstein wieder einen Veranstaltungskalender geben. Beim Vereinsvertretertreffen im gut gefüllten Bürgersaal hatten die Verantwortlichen der Vereine, Parteien und Organisationen der Gemeinde Kammerstein Gelegenheit, ihre wichtigsten Termine im kommenden Jahr bekanntzugeben.

Zweite Bürgermeisterin Jutta Niedermann-Kriegel dankte zu Beginn des Treffens allen Anwesenden für ihr Kommen und ihr ehrenamtliches Engagement in der Gemeinde. Sie bat darum die anstehenden Veranstaltungstermine untereinander abzusprechen um Überschneidungen möglichst zu vermeiden.

#### Verhaltensorientierte Prävention

In diesem Jahr war Roland Mücke von der Polizeiinspektion Schwabach zu Gast und informierte über das Thema „Drogen und neue Medien“. Einen ausführlichen Vortrag zu diesem Thema organisiert die Kindertagesstätte Kammerstein im Rahmen eines Elternabends am 27. Januar 2020.

Bürgermeisterin Jutta Niedermann-Kriegel dankte dem Referenten für sein Kommen und den interessanten Vortrag.

#### Verschiedene Veranstaltungen in 2020 geplant

In den Faschingswochen finden vielfältige Veranstaltungen für sämtliche Altersgruppen statt. Auch die beliebten Skifreizeiten werden wieder angeboten. Das Bürgerschießen ist von 24. bis 27. Juni geplant.



Die Schlepperfreunde Oberreichenbach feiern 25-jähriges Jubiläum im Rahmen eines Ackerfestes am letzten Wochenende im September (25. bis 27. September 2020).

## Ihre Gemeinde informiert:

### Wahlhelferinnen und Wahlhelfer für Wahlen und Abstimmungen gesucht

**Die Gemeinde Kammerstein sucht Wahlhelferinnen und Wahlhelfer, die bei der Durchführung von Wahlen und Abstimmungen mitwirken.**

Als Wahlhelferin und Wahlhelfer leisten Sie einen wichtigen Dienst für die Gemeinschaft. Unsere Demokratie lebt vom Mitmachen der Menschen.

Wahlhelferinnen und Wahlhelfer müssen grundsätzlich für die jeweilige Wahl wahlberechtigt und mindestens 18 Jahre alt sein, brauchen aber keinerlei Vorkenntnisse. Je nach Funktion im Wahlvorstand übernehmen Wahlhelferinnen und Wahlhelfer spezielle Aufgaben. Damit alle Beteiligten ihre Aufgabe fachgerecht wahrnehmen können, wird vor der jeweiligen Wahl eine Schulung durchgeführt.

Unterstützen Sie die Gemeinde durch Ihre ehrenamtliche Tätigkeit als Wahlhelferin und als Wahlhelfer. Als Aufwandsentschädigung erhalten Sie ein Erfrischungsgeld in Höhe von mindestens 50 Euro, je nach Funktion.

Weitere Informationen über Dauer, Art und Umfang der Aufgaben erhalten Sie telefonisch unter der Telefonnummer 09122/9255-18 oder per Mail unter [wahlamt@kammerstein.de](mailto:wahlamt@kammerstein.de).

Bürgermeister Walter Schnell und das Wahlamt der Gemeinde Kammerstein sagen vorab schon einmal danke für Ihr Interesse.

### Rückantwort

**Ich möchte als Wahlhelferin bzw. Wahlhelfer bei Wahlen und Abstimmungen tätig werden:**

Nachname, Vorname: \_\_\_\_\_

Geburtsdatum: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Kammerstein, \_\_\_\_\_

Unterschrift

## Für immer Gutes tun!



Wir möchten mit einer neuen Begegnungsmöglichkeit in der Gemeinde den Austausch zwischen den Bürgerinnen und Bürgern weiter fördern und laden daher zum

### Neujahrs-Empfang

am 6. Januar 2020, um 11:00 Uhr,  
in das neue Bürgerhaus in Kammerstein,  
Dorfstraße 23 ein.

Unter dem Motto „Blick hinter die Kulissen“ erwartet Sie ein kurzweiliges, unterhaltsames Programm.

Der Vorstand der Bürgerstiftung Kammerstein wird darüber hinaus auch diesen Rahmen nutzen, das erste realisierte Förderprojekt vorzustellen.

**Kontakt**  
Bürgerstiftung Kammerstein  
Schwabacher Straße 7B  
91126 Kammerstein  
[info@bgs-kammerstein.de](mailto:info@bgs-kammerstein.de)  
[www.bgs-kammerstein.de](http://www.bgs-kammerstein.de)



## Einiges los in der Kindertagesstätte Kammerstein

**In den vergangenen Wochen war so einiges los in der Kammersteiner Kindertagesstätte. Neben dem Herbstbasar fanden noch Lichter- und Laternenfeste statt und auch beim Waldmarkt hatte die Kindertagesstätte einen Stand.**

### Herbstbasar

Zum Herbstbasar durfte das Team des Elternbeirates wieder viele kaufwillige Besucher/innen begrüßen. Der Spielwarenbasar war ebenso beliebt wie der Kleiderbasar und so konnte der Elternbeirat durch den Anteil an den Verkaufspreisen einen soliden Erlös erzielen, der der Kindertagesstätte selbst zu Gute kam und kommen wird. Ein Teil des Erlöses wurde bereits für die Pelzmäntel-Geschenke der Kinder verwendet.

### Lichter- und Laternenfeste

Kindergarten, -hort und -krippe luden ihre Kin-

der und deren Familien zu Lichter- und Laternenfesten ein. An verschiedenen Tagen zogen die Kleinen mit ihren selbstgebastelten Laternen zusammen mit Mamas, Papas, Omas, Opas, Tanten und Onkel durch Kammerstein. Anschließend bereiteten die jeweiligen Erzieher/innen Punsch, Tee, Glühwein und verschiedenste Leckereien vor. Vielen Dank an dieser Stelle dem Kammersteiner Posaunenchor, der das Laternenfest des Kindergartens musikalisch begleitete.

### Kammersteiner Waldmarkt

In diesem Jahr war der Kinderhort für die Planung und Organisation des Waldmarktstandes

der KiTa zuständig. Wie in jedem Jahr gab es den beliebten Punsch, der den Namen „Waldmarktzauber“ trägt und selbstgebastelte Weihnachtsdekoration.

### Danke an alle Helfer

Der Elternbeirat sowie die Mitarbeiter/innen der Kindertagesstätte Kammerstein sagen herzlich „Danke“ an alle Mitwirkenden, den Eltern für ihre Plätzchen-, Kuchen- und sonstigen Spenden. Elternbeiratsvorsitzende Theresa Zanzinger und Kita-Leiterin Natascha Adler-Danninger freuen sich, dass sich das Jahr mit diesen gelungenen Festen verabschiedet.



**Tag der offenen Tür  
am Sonntag, 26.01.2020  
von 14 bis 17 Uhr  
Kindergarten/ Krippe/Hort**

Wir freuen uns, Ihnen unsere Einrichtungen zu zeigen und Ihre Fragen zu beantworten.

Mit Kaffee und Kuchen ist auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt.

Bitte vereinbaren Sie für die Anmeldung Ihres Kindes in Krippe und Kindergarten einen Termin während unserer Anmeldewochen vom 3.–11. Februar 2020.

Tel.: 09122/9255 -50

Die Anmeldungen für den Hort nehmen wir nach der Schuleinschreibung entgegen. Der Termin wird noch bekannt gegeben.

Auf Ihr Kommen freut sich das Team der KiTa Kammerstein.





## Pelzmärkte besuchte Kita

**Der Pelzmärkte war da und ein herzliches Dankeschön an Obstbau Winkler aus Gustenfelden und an unseren Elternbeirat!**

Es war wieder soweit: Im November kam der Pelzmärkte in die Kita Kammerstein. Dieses Jahr war es dem Pelzmärkte aus gesundheitlichen Gründen jedoch nicht möglich, die Gruppen persönlich zu besuchen. Er schlich deshalb nur um die Kita herum, stellte bei jeder Krippen- und Kindergartengruppe einen großen Sack ab und winkte kurz den Kindern zu. In diesem Sack befand sich für jedes Kind ein Säckchen gefüllt mit leckeren Äpfeln, Nüssen, Mandarinen und einem Schokopelzmärkte.

Die Äpfel hierfür spendete uns Obstbau Winkler aus Gustenfelden. Hierfür ein herzliches Dankeschön an Familie Winkler!!

Ein herzliches Dankeschön auch an unseren Elternbeirat der Kita, der uns wieder pro Kind einen Euro spendete. Hiervon besorgten wir die Schokopelzmärkte!

*Karin Gundel*



## Die Mondgruppe der Kita Kammerstein erntete Kartoffeln

**Die „Mondkinder“ hatten das Thema „Rund um die Kartoffel“. Dazu mussten wir natürlich u.a. auch erfahren, wo und wie Kartoffeln wachsen. Deshalb zogen wir bei Regen an einem Tag im Oktober gut eingepackt in Matschhosen, Regenjacken und Gummistiefeln Richtung Kartoffelacker der Familie Sippel in Kammerstein los.**

Dort angekommen, kam doch noch die Sonne für uns hinter den Wolken hervor! Dann gruben wir mit bloßen Händen Kartoffeln aus, die zuvor „Oma Sippel“ mit der Hacke lockerte oder mit einem alten Kartoffelernter am Traktor rausgeschleudert wurden.

Die Kinder stürzten sich mit riesigem Spaß über

die Kartoffeln und sammelten sie auf. Hier wurden viele „Kartoffelkönige“ gefunden, aber auch die kleinste Kartoffel wurde wie ein Schatz behandelt. Die Matschhosen und Gummistiefeln waren Gold wert, denn wir kehrten alle völlig verdreckt zurück in den Kindergarten. Jedes Kind durfte sich als Andenken eine Kartoffel mit nach Hause nehmen und wir bekamen noch eine ganz große Süßkartoffel mit, die wir zu Kartoffelchips verarbeiteten und uns schmecken ließen.

Herzlichen Dank nochmal, liebe Familie Sippel, für diesen tollen Vormittag! Die Kinder hatten ganz viel Spaß und Freude beim Kartoffelernten auf dem „Sippelhof“!

*Karin Gundel für die Mondgruppe*



## Kinderhort: Ferienzeit ist Ausflugszeit!

**Im Kinderhort Kammerstein ist immer etwas los ...**

## Luna-Theater wir kommen!

**In den Ferien gibt es ein abwechslungsreiches Ferienprogramm, welches sich die Kinder gemeinsam mit den pädagogischen Fachkräften ausdenken.**

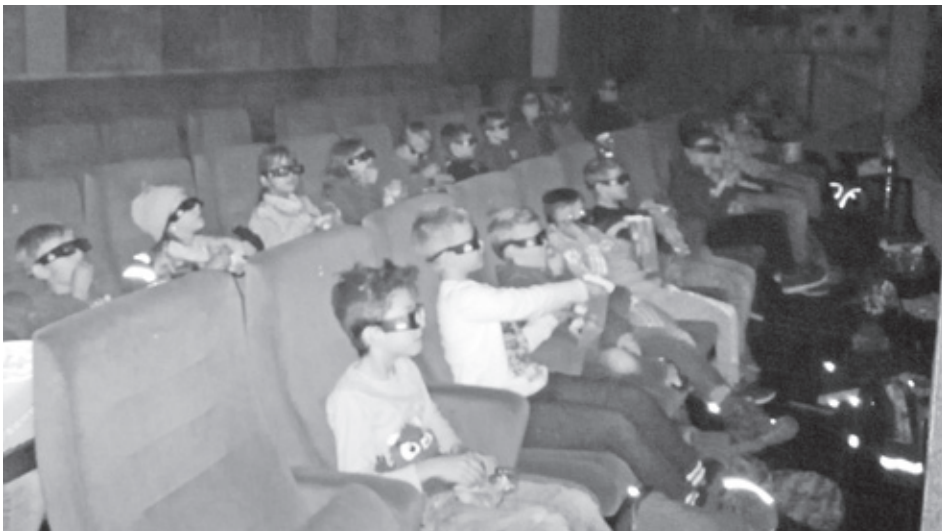
Ob Schach-WM oder Grusel-Halloweenfest im Kinderhort wurden die Herbstferien ein Erlebnis für alle Kinder. Ausflüge durften natürlich auch nicht fehlen, diesmal besuchten wir das Luna-Theater in Schwabach. Mit Rucksack starteten wir im Linienbus nach Schwabach, dort wurden wir schon von Familie Flecken mit leckerem Popcorn und Natschos begrüßt.

Ausgestattet mit 3D-Brillen durften wir in die Welt des Animationsfilmes eintauchen. Es war ein tolles Erlebnis und ein gelungener Nachmittag, den wir am Spielplatz in Schwabach noch ausklingen ließen.

Ein großer Dank geht an Familie Flecken, die uns mal wieder herzlich und mit großer Freude empfing.

Wir freuen uns schon sehr auf den nächsten Besuch.

*Kinderhort Kammerstein*





Kath. Pfarramt  
St. Vitus  
Veitsaurach

Sternsinger aus der Pfarrei St. Vitus Veitsaurach sind ein Segen

## Die Sternsinger kommen

**Am Sonntag, den 05.01.2020, ab 12:30 Uhr sind die kleinen und großen Könige der Pfarrei St. Vitus Veitsaurach wieder in den Straßen von Rudelsdorf und Barthelmesaurach unterwegs.**

Mit dem Kreidezeichen

**„20\*C+M+B+19“**

bringen die Mädchen und Jungen in der Nachfolge der Heiligen Drei Könige den Segen „Christus segne dieses Haus“ zu den Menschen, sammeln für benachteiligte Kinder in der Welt und werden damit selbst zu einem wahren Segen.

„Segen bringen, Segen sein. Frieden! Im Libanon und weltweit“ heißt das Leitwort der 62. Aktion Dreikönigssingen, das Beispielland ist der Libanon. 1959 wurde die Aktion erstmals gestartet. Inzwischen ist das Dreikönigssingen die weltweit größte Solidaritätsaktion, bei der sich Kinder für Kinder in Not engagieren. Rund 1,14 Milliarden Euro sammelten die Sternsinger seit dem Aktionsstart, mehr als 74.400 Projekte für benachteiligte Kinder in Afrika, Lateinamerika, Asien, Ozeanien und Osteuropa wurden in dieser Zeit unterstützt. Die Aktion wird getragen vom Kindermissionswerk „Die Sternsinger“ und vom Bund der Deutschen Katholischen Jugend (BDKJ).

Seit vielen Jahren besuchen unsere Sternsinger Familien in Rudelsdorf und Barthelmesaurach. Wenn auch Sie einen solchen Besuch wünschen, dann rufen Sie uns bitte an. Wir würden uns freuen, weitere Familien im Kreise der Unterstützer dieser Aktion besuchen zu können.

### Ihre Ansprechpartner für die Sternsingeraktion:

Familie Kaiser  
Amselstraße 15  
Barthelmesaurach  
Tel. 09178/298  
E-Mail:  
kaiser-willy@t-online.de.



Autor Karl-Gustav Hirschmann  
aus Barthelmesaurach

## Schöner Erfolg

Seit dem Jahre 1998 veranstaltet die „Bibliothek Deutschsprachiger Gedichte“ jedes Jahr traditionell einen bedeutenden Lyrik-Wettbewerb für Autoren. Dabei darf, bei offener Themenwahl, von jedem Autor jeweils nur ein Gedicht eingereicht werden.

Für die ersten drei Autoren werden jeweils Geldpreise ausgelobt; die 4. bis 100. Preisträger erhalten allesamt schöne Sachpreise sowie besondere Anerkennung und Würdigung. Am Ende jedes Wettbewerbes steht die Veröffentlichung eines mehrere hundert Seiten umfassenden Buches mit den von einer Jury ausgewählten Lyrikbeiträgen.

Der Barthelmesauracher Autor Karl-Gustav Hirschmann nimmt bereits seit vielen Jahren erfolgreich an diesem Wettbewerb teil und konnte jedes Jahr sein eingereichtes Gedicht in diesem Gedichtband platzieren.

In diesem Jahr gelang ihm allerdings ein bemerkenswerter Erfolg: Er schaffte es unter die Preisträger 4 bis 100 von mehreren tausend Einsendungen. In diesem Zwischenraum wurden keine Platzierungen mehr getroffen; alle 96 Gedichte sind als gleichwertig und gleichrangig anzusehen.

Von der Jury wurde nämlich sein Gedicht „Herbstzeit“ mit einem Preis für besonders gelungene Werke ausgewählt.

Und hier ist sein prämiertes Gedicht, das den Leser diese Jahreszeit „Herbst“ mit allen Sinnen erleben lässt – und melancholisch-liebevoll näherbringt.

Aber nicht nur der Herbst als Jahreszeit wird berührt, nein, der Autor blickt in seinem Werk auch mit Wehmut auf das unaufhaltsame Fortschreiten der Zeit, das mit dem Vergehen von eigener Jugend und unbekümmerter Jugendlichkeit einhergeht.



## Herbstzeit

*Noch schmecken wir den späten Sommer  
in den Morgennebeln  
trinken rubinroten Wein  
gereift mit der Süße der Erfahrung.*

*Noch riechen wir den späten Sommer  
bei den Stoppelfeldern  
atmen kornblumenblaue Luft  
getragen von der Würde des Abschieds.*

*Noch hören wir den späten Sommer  
in den Abendgesängen  
tanzen freudbeseelte Schwärme  
beladen mit der Schwere des Aufbruchs.*

*Noch sehen wir den späten Sommer  
in den Schattenspielen  
taumeln windseidene Flügel  
wie trunken durch das Dämmerlicht.*

*Noch fühlen wir den späten Sommer  
in den Regenreigen  
sammeln bitterbunte Wärme  
die abends trostloser Kälte weicht.*

*Noch schenkt uns der späte Sommer  
Leuchtkaskaden der Natur  
schwört im Angesicht der Sonne  
ew'ge Treue – bricht den Schwur.*

Karl-Gustav Hirschmann

(aus seinem Gedichtband „Traumreisen“, Eigenverlag 2018, 175 bebilderte Seiten, erhältlich im Buchhandel Genniges und Feuerlein in Roth und in Schwabach, Buchhandlung Lesezeichen, REWE-Markt Wittl in Kammerstein sowie beim Autor unter 09178/90897, Preis: 11,50 €)

### Kürbiskerne, Kürbiskernöl, regional Produkte

Aus Franken



Kürbiskernöl, Rapsöl,  
Leinöl, Mohnöl...

Kürbiskerne, Regionales

Kürbishof Schnell · Martin und Petra Schnell · Ringstraße 4  
91126 Kammerstein-Neppersreuth · Tel: 09122 / 830703  
www.schnells-kuerbiskerne.de · info@schnells-kuerbiskerne.de

Unser Hofladen hat geöffnet: Mi + Do. 14-18 Uhr;  
Fr. 9-12.30 u. 14-18 Uhr; Sa. 9-13 Uhr





## Feuerwehr Kammerstein

### Abnahme bei strahlen- den Sonnenschein

Das höchste Leistungsabzeichen der Jugendfeuerwehr in Deutschland wurde an einem schönen September Samstag im Landkreis Roth abgenommen. Mehrere Wochen geübt und teilgenommen haben eine Gruppe aus der Jugendfeuerwehr Kammerstein und eine aus der Jugendfeuerwehr Leerstetten zusammen mit der Jugendfeuerwehr Wendelstein.

Am Ende der Veranstaltung konnte ihnen von Kreisbrandinspektor Georg Möbller (Landkreis Neumarkt), der als Abnahmeberechtigter für die Leistungsprüfung fungierte, die Deutsche Jugendleistungs-spange übergeben werden.

Die Deutsche Leistungsspange ist die höchste Auszeichnung für ein Mitglied der Jugendfeuerwehr. Wer an der Prüfung teilnimmt, muss nicht nur feuerwehrtechnisches Geschick an den Tag legen, auch Allgemeinwissen und Sportlichkeit sind notwendig. Fünf Disziplinen wurden unter den Augen der Schiedsrichter abgenommen: Kugelstoßen, einen Löschangriff aufbauen, einen 1.500 Meter Staffellauf, eine Frage-Runde und eine 120 Meter lange Schlauchstrecke

auf Zeit aufbauen. Weiterhin erstreckt sich die Leistungsbewertung auf gute persönliche Haltung, sowie auf geordnetes und geschlossenes Auftreten während der kompletten Prüfung, auch zwischen den Übungen.

Kreisjugendfeuerwehrwart Matthias Hiltner freute sich über die Teilnahme der beiden Gruppen am Abzeichen, beglückwünschte sie nach der Abnahme und bedankte sich bei den Ausbildern. Mehrere Wochen zuvor hatten sich die Jugendgruppen bereits zusammengetan und fleißig geübt, sei es nun zu Hause in den Feuerwehren oder auf der Kreissportanlage in Wendelstein. Ziel war es die Prüfung zu bestehen, was beide Gruppen mit Bravur schafften.

Florian Sander



## INGENIEURBÜRO WEISS

SACHVERSTÄNDIGE FÜR  
FAHRZEUGSCHÄDEN  
UND -BEWERTUNG

91126 SCHWABACH  
POSTF.1908 REICHENBACHER STR. 19  
E-MAIL : BERNDWEISS@T-ONLINE.DE

TELEFON (09122) 83 77 0  
TELEFAX (09122) 83 77 77

DIPL.-ING. FH  
BERND WEISS BVSK

ÖFFENTL. BEST.  
UND VEREIDIGTER  
SACHVERSTÄNDIGER



- Kanal- und Rohrleitungsbau
- Regenwasserbehandlungsanlagen
- Straßen- und Verkehrswegebau
- Unterhaltsarbeiten
- Sonstige Tiefbauarbeiten



**Tiefbau**

FT Fuchs Tiefbau GmbH  
Haager Winkel 4 · 91126 Kammerstein-Haag  
Telefon 09122 / 93 58 - 0 · Fax - 10  
Mail info@ft-fuchs.de  
**www.ft-fuchs.de**

Fuchs:  
einfach  
LILA



## Blumenschmuckwettbewerb wurde honoriert

Sehr gut besucht war der Blumenschmuckwettbewerb in Rudelsdorf. Die Vereinsvorsitzende Anette Zeller begrüßte die Teilnehmer und Gäste im schön dekorierten Saal im Landgasthof Zwick-Seitzinger. Die Tischdekoration wurde wie alljährlich von Erika Helmreich gestaltet.

Wie jedes Jahr hatten sich viele Vereinsmitglieder am Blumenschmuckwettbewerb beteiligt und ihre Häuser und Gärten hübsch hergerichtet. In diesem Zusammenhang ist zu erwähnen, dass der gesamte Blumenschmuck für die Aurachbrücke und den Dorfplatz in Barthelmesaurach wie immer von den „Drauracher Frauen“ installiert und dieses Jahr vom Gartenbauverein gesponsert wurde.

Sehr schwierig ist es für die Bewerber die Teilnehmer in die drei Gruppen einzuteilen. Die Einstufung innerhalb der Gruppen kann deshalb nur eine grobe Wertung sein, denn die Unterschiede von der einen zur anderen Gruppe sind fließend. Wichtig ist doch, dass alle Bewerber Freude daran haben und gerne mitmachen und alle mit einem Blumenstöckchen honoriert werden konnten.

Die Begrüßung von der Gemeinde Kammerstein, die auch jedes Jahr die Initiative finanziell unterstützt, übernahm Zweite Bürgermeisterin Jutta Niedermann-Kriegel.

Musikalisch angenehm begleitet wurde der kurzweilige Nachmittag mit Gitarrenmusik und spanischem Gesang mit Alejandro Conza, einem einfühlsamen Musiker.

Das umfangreiche Kuchenbüfett, das dankenswerter Weise von den Mitgliedern gespendet wurde, war wie immer sehr gut und reichlich.



Abgerundet wurden die unterhaltsamen Ehrungen vom Vortrag des Floristenehepaares Schwarz aus Schwabach zum Thema Christrose. Die Referenten stellten zudem sehr schöne Pflanzbeispiele und Dekoration für außen und innen für die vorweihnachtliche Jahreszeit vor.

Die stellvertretende Vorsitzende Marianne Böhme bedankte sich bei allen Beteiligten für ihr Engagement, wies noch auf die bevorstehenden Veranstaltungen und das neue Jahresprogramm des Vereins hin und wünschte allen einen guten Nachhauseweg.

Walter Eibl



\_WebDesign  
\_Programmierung  
\_Service

[www.Grillenberger.de](http://www.Grillenberger.de)

\_Fon: 09178 - 90 17 29  
\_Mail: [info@grillenberger.de](mailto:info@grillenberger.de)



Meisterbetrieb  
Carl-Heinz  
Scharer

Dorfstraße 4  
91126 Kammerstein  
Fax 09122/35 24

Beratung  
Planung  
Ausführung

Telefon : 091 22  
**35 22**

- Installationen aller Art für Haus und Industrie
- Kundendienst
- Datentechnik
- Antennen-SAT-Anlagen
- Elektrogeräteverkauf





**Gartenbauverein  
Kammerstein**

## Vögel richtig füttern

Die Vereinsvorsitzende Anette Zeller begrüßte im Gemein-dehaus Kammerstein die sachkundige Referentin Birgit Helbig vom Landesbund für Vogelschutz. Das Thema „Vögel richtig füttern“ wurde interessant vorgestellt.

So sei es besonders wichtig die Vögel, die auch in den Winter-monaten bei uns bleiben, richtig zu füttern. So könnten beispiels-weise gehackte Haselnüsse oder Sonnenblumenkerne gefüttert werden. Praktisch wären beispielsweise Futtersilos, weil hier die Nahrung nicht verschmutzen und so schnell nass werden kann.

Überhaupt sollten die Futterstellen regelmäßig gereinigt werden, um Krankheiten oder eine Keimbildung zu vermeiden. Die Futter-stellen sollten jedoch so gewählt werden, dass die Vögel sicher vor Feinden (Katzen) und geschützt fressen können. Besorgniserregend ist der Rückgang bestimmter heimischer Arten und auch die Anzahl der Vögel insgesamt. Grundsätzlich spricht nichts dagegen, ganzjährig Vögel zu füttern.

Für viel Spaß sorgte im Anschluss an den Vortrag noch das Basteln von Futterbällen, die die Teilnehmer im Anschluss mit nach Hause nahmen. Mit relativ geringem Aufwand bastelte man aus reinem Fett und Körnern oder Früchten dekorative und gesunde Futter-bälle.

Vereinsvorsitzende Anette Zeller bedankte sich bei der Referentin wünschte allen Teilnehmern einen guten Nachhauseweg.

Walter Eibl



**SV  
Barthelmesaurach**

## Skigymnastik-Abteilung unterwegs im Fichtelgebirge

Bei ihrer alljährlichen Herbstwanderung waren die Mitglieder der Skigymnastik-abteilung in diesem Jahr im Fichtelge-birge, dem „Dach Frankens“, unterwegs.

### Denn mit dem Schneeberg hat das Fich-telgebirge den höchsten Berg Frankens.

Los ging die Wanderung an einem wunderschönen sonnigen Herbsttag am Fichtelsee. Durch bunte Wälder, vorbei an markanten Felsen ging es auf den Nußhardt, wo man auf einer Aus-sichtsplattform eine tolle Rundumsicht über das Fichtelgebirge genießen konnte.

Auf der rund 12 Kilometer langen Wanderung bestiegen die Skigymnastler nicht nur den höchsten Berg Frankens, sondern machten auch Bekanntschaft mit der giftigsten Schlange Bay-

erns, der Kreuzotter, die sich am Wegesrand ver-steckt hatte.

Der Abschluss einer gelungenen Wanderung war die gemeinsame Einkehr im Waldhotel am idylli-schen Fichtelsee.

Die Skigymnastikabteilung trifft sich über die Wintermonate wieder jeden Freitag von 19 – 20 Uhr in der Sporthalle des SV Barthelmesaurach und freut sich immer über neue Teilnehmer/in-nen.

Claudia Schneider



## Aus dem Einwohnermeldeamt

### Einwohnerzahlen

Zahl der Einwohner mit Hauptwohnsitz in der Gemeinde Kammerstein	3.088
Zahl der Einwohner mit Nebenwohnsitz in der Gemeinde Kammerstein	137
Geburten im November 2019	1
Sterbefälle im November 2019	0
Zuzüge im November 2019	6
Wegzüge im November 2019	1
<b>Stand zum 30. November 2019</b>	<b>3.225</b>

**607**

## Schwabach - Kammerstein - Abenberg - Wassermungenau - Spalt

RÖHLER Stadt Bus GmbH RSB; Hauptstr. 36; 91154 Roth; Tel. 09171 9676-0; www.stadtbuss-roth.de; info@stadtbuss-roth.de

**VGR**  
 Verkehrsgesellschaft  
 Roth GmbH

Gültig ab 15.12.2019	Montag - Freitag																								
VERKEHRSMITTEL	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	
VERKEHRSHINWEIS	V01WR V0199 V0199				V01	V01						V01	V01	V14	V01	V01	99	V01	V01					99	
Schwabach																		13.00	13.00		15.25				
W.-v.-Eschenbach-Gym																									
- Bahnhof (Hst 5) ② ⑤	06.25	06.25		07.12			08.00	08.45	10.25		11.34	11.55					12.30	13.05	13.05	14.03	15.30	15.50	16.23	17.04	
- Wallenrodstr.	06.26	06.26					08.01	08.46	10.26		11.35	11.56					12.31	13.08	13.08	14.04	15.31	15.51	16.25	17.05	
- Schillerplatz	06.28	06.28					08.03	08.48	10.28		11.37	11.58					12.34	13.13	13.13	14.06	15.35	15.53	16.27	17.07	
- Gutenbergstr.																									
- Nördlinger Str. (Hst 1)	06.29	06.29					08.04	08.49	10.29		11.40	12.01				12.35	12.37	13.17	13.17	14.09	15.41		15.54	16.29	17.08
- Am Steinernen Brücklein	06.31	06.31		07.19			08.05	08.50	10.31		11.42	12.03					12.39	13.19	13.19	14.11	15.43	15.55	16.31	17.09	
Uigenau Gewerbepark West	06.32	06.32		07.20			08.06	08.51	10.32		11.43	12.04				12.38	12.40	13.20	13.20	14.12	15.44	15.56	16.32	17.10	
Haag (b. Kammerstein) Nord	06.34	06.34		07.22			08.07	08.52	10.34		11.44	12.05				12.39	12.42	13.22	13.22	14.14	15.46	15.57	16.34	17.11	
- Süd	06.35	06.35		07.23			08.08	08.53	10.35		11.45	12.06				12.40	12.43	13.23	13.23	14.15	15.47	15.58	16.35	17.12	
Kammerstein Nord (Hst 3)	06.37	06.37		07.25			08.09	08.54	10.37		11.46	12.07				12.41	12.45	13.24	13.25	14.17	15.49	15.59	16.37	17.13	
- Nord (Hst 1)	06.37	06.37		07.25			08.10		10.37		11.46	12.07					12.45	13.25	13.25	14.17	15.49		16.37		
- Mitte/Kreisstr.	06.38	06.38					08.11		10.38																
- Ramungusweg				07.26				08.58			11.47	12.08				12.45	12.46	13.26	13.26	14.18	15.50	16.03	16.38	17.17	
- Espanstr.											11.48	12.09					12.47	13.27	13.27	14.19	15.51		16.39		
Poppenreuth (b. Kammerstein)											11.49	12.10					12.49	13.28	13.29	14.21	15.53		16.41		
Neumühle (b. Büchenbach) Nord	06.41	06.41					08.13		10.42		11.51	12.12				12.52	13.30	13.32	14.23	15.55		16.44			
- Mitte			07.08	07.43			08.14		10.42														16.44		
Götzenreuth																			13.35						
Gauchsdorf																			13.38						
Breitenlohe (b. Büchenb.)																			13.41						
Aurau Hauptstr.																			13.44						
Kleinabenberg Staatsstr.																			13.47						
Mildach	06.43	06.43		07.41							11.53	12.14				12.54	13.32			14.25	15.57				
Barthelmesaurach Siedlung	06.46	06.46	07.12								11.56	12.17				12.57	13.34			14.28	16.00				
- Brenneri											11.56	12.17				12.58				14.28					
Günzersreuth Süd				07.31													13.36				16.01				
- Mitte																12.59									
Rudelsdorf Ort				07.33													13.01	13.37			16.02				
Barthelmesaurach Mitte (Hst 3)				07.36																					
- Siedlung			07.12	07.38																					
- Mitte (Hst 1)	06.47	07.15									11.58	12.19				13.04	13.39			14.30	16.03				
Kapsdorf	06.50	07.18									12.00	12.21				13.07	13.41			14.32	16.06				
Ebersbach (b. Abenberg)	06.52	07.20									12.02	12.23				13.09	13.43			14.34	16.08				
Abenberg Windsbacher Str.	06.56										12.05	12.26				13.13	13.46			14.37	16.12				
- Nord							08.17		10.46							13.18						16.50			
- Marktplatz	06.57						08.18		10.48		12.06	12.27				13.14	13.47			14.38	16.13		16.51		
- Unteres Tor	06.58			07.52												13.15	13.49	13.49							
- Schule					07.25						11.25					13.16	13.51								
- Meteora					07.27																				
- Küchelbach (Hst 1)				07.53	07.30		08.20		10.50	11.28	12.08	12.29	12.28			13.20			13.50	14.40	16.14		16.52		
- Schweinau (Hst 2)					07.31		08.21		10.51	11.29	12.09		12.29			13.21			13.51	14.41	16.15				
- Spalter Str.					07.32		08.21		10.52	11.29	12.09		12.29			13.21			13.51	14.41	16.15				
Obersteinbach ob Gmünd					07.35		08.24		10.55	11.32	12.12		12.32			13.24			13.54	14.44	16.18				
Beerbach/Abenberg Dorfweiher					07.38		08.27		10.59	11.35	12.15		12.35			13.27			13.57	14.47	16.21				
- Lagerhaus					07.39		08.28		11.00	11.36	12.16		12.36			13.28			13.58	14.48	16.22				
Massendorf	06.13																								
Dürrenmungenau Milchhaus			07.24																						
Bechhofen/Abenb. Neumühler Str			07.05	07.45													13.31		14.01		16.23				
- Hirtenbachstr.			07.03	07.46														13.56					16.46		
Kleinabenberg Spielplatz			07.00	07.49																					
Abenberg Schweinau (Hst 1)				07.54																					
Pippenhof			07.27													13.33			14.03		16.24				
Wassermungen. Pilzstr.			07.29														13.35		14.05		16.25				
- Beerbachstr.				07.41		08.29		11.02	11.37	12.17		12.37								14.49					
- Mitte			07.31	07.43		08.31		11.03	11.38	12.19		12.38				13.37			14.07	14.51	16.26				
- Schule			07.33	07.45	07.48				11.39			12.39				13.38									
Wernfels Mitte						08.36		11.08											14.12		16.30				
Stieglmühle						08.37													14.13		16.31				
Höfsetten (b. Spalt)						08.38													14.15		16.33				
Spalt Siedlung							08.41												14.18		16.36				
- Lange Gasse	06.16																								
- Altes Rathaus	06.17						08.43												14.19		16.37				
- Bahnhof																			14.20		16.38				
- Schule						08.00																			
Wasserzell (b. Spalt) Mitte																			14.22		16.40				
- Ost																			14.23		16.41				
Großweingarten Kirche																			14.26		16.44				
- Linde																			14.27		16.45				





607

**Schwabach - Kammerstein - Abenberg -  
Wassermungenau - Spalt**

RÖHLER Stadt Bus GmbH RSB; Hauptstr. 36; 91154 Roth; Tel. 09171 9676-0; [www.stadtbus-roth.de](http://www.stadtbus-roth.de); [info@stadtbus-roth.de](mailto:info@stadtbus-roth.de)























































































Verkehrsgesellschaft  
Roth GmbH

➔ Gültig ab 15.12.2019

Montag - Freitag

## Samstag

VERKEHRSMITTEL									
VERKEHRSHINWEIS		RBu				So	Wi99	So	Wi99
Schwabach Bf (Hst 5) 	17.35 17.55 18.28 	18.55				08.00	08.00	11.55	11.55
- Wallenrodstr.	17.37 17.56 18.29 	18.56				08.01	08.01	11.56	11.56
- Schillerplatz	17.39 17.58 18.31 	18.58				08.03	08.03	11.58	11.58
- Nördlinger Str. (Hst 1)	17.41 17.59 18.32 	18.59				08.04	08.04	11.59	11.59
- Am Steinernen Brücklein	17.43 18.00 18.33 	19.00				08.05	08.05	12.01	12.01
Uigenau Gewerbepark West	17.44 18.01 18.34 	19.01				08.06	08.06	12.02	12.02
Haag (b. Kammerstein) Nord	17.46 18.02 18.35 	19.02				08.07	08.07	12.04	12.04
- Süd	17.47 18.03 18.36 	19.03				08.08	08.08	12.05	12.05
Kammerstein Nord (Hst 3)	17.49 18.04 18.37 	19.04				08.09	08.09	12.07	12.07
- Nord (Hst 1)	17.49 	18.38 	19.05			08.10	08.10	12.07	12.07
- Mitte/Kreisstr.	17.50 								
- Ramungusweg	 18.08 	18.39 	19.06			08.11	08.11	12.08	12.08
- Espanstr.	 	18.39 	19.07			08.12	08.12	12.09	12.09
Poppenreuth (b. Kammerstein)	 	18.40 	19.08			08.13	08.13	12.11	12.11
Neumühle (b. Büchenbach) Nord	17.53 	18.42 	19.10			08.15	08.15	12.13	12.13
Mildach	17.55 	18.43 	19.11			08.16	08.16	12.14	12.14
Barthelmesaurach Siedlung	17.58 	18.46 	19.14			08.19	08.19	12.17	12.17
- Mitte (Hst 1)	18.00 	18.48 	19.16			08.21	08.21	12.18	12.18
Kapsdorf	18.03 	18.50 	19.18			08.23	08.23	12.21	12.21
Ebersbach (b. Abenberg)	18.05 	18.52 	19.20			08.25	08.25	12.23	12.23
Abenberg Windsbacher Str.	18.09 	18.55 	19.23			08.28	08.28	12.27	12.27
- Marktplatz	18.11 	18.57 	19.25			08.30	08.30	12.28	12.28
- Küchelbach (Hst 1)	18.12 	18.58 	19.26			08.31	08.31	12.29	12.29
- Schweinau (Hst 2)	18.13 	18.59 	19.27			08.32	08.32	12.30	12.30
- Spalter Str.	18.14 	18.59 	19.27			08.32	08.32	12.30	12.31
Obersteinbach ob Gmünd	18.17 	19.02 	19.30			08.35	08.35	12.33	12.34
Beerbach/Abenberg Dorfweiher	18.20 	19.05 	19.33			08.38	08.38	12.36	12.37
- Lagerhaus	18.21 	19.06 	19.34			08.39	08.39	12.37	12.38
Dürrenmungenau Milchhaus	18.23 	19.08 	19.36			08.41	08.52	12.40	12.51
Wassermungenau Beerbachstr.							08.41 		12.40
Pippenhof	18.25 	19.10 	19.38			08.43	08.50	12.42	12.49
Wassermungen. Pilzstr.	18.27 	19.12 	19.40			08.45	08.47	12.44	12.46
- Mitte	18.28 	19.14 	19.42			08.47	08.43	12.46	12.42
Wernfels Mitte	18.31 					08.50		12.50	
Stieglmühle	18.32 					08.52		12.51	
Höfstetten (b. Spalt)	18.33 					08.53		12.53	
Spalt Siedlung	18.36 					08.56		12.56	
- Altes Rathaus	18.37 					08.58		12.57	
Enderndorf Seeufer 								13.08	

ZEICHENERKLÄRUNG: So = Sommerfahrt, verkehrt jährlich vom 01.05. bis 01.11. Wi = Winterfahrt, verkehrt jährlich vom 2.11 bis 30.04.


99 = Güterverkehr, Verkehrsjahren vom 1.10.99 bis 31.12.10, 11 = Winterfahrt, Verkehrsjahren vom 2.11 bis 30.01.  
 RBu = Rufbus Taxi Zimmermann - verkehrt nur bei telef. Anmeldung mind. 60 Min. vor Abfahrt unter Tel. 09171 - 8392395 (← hält nur zum Aussteigen)  
 ► = hält nur zum Einsteigen 99 = Bus fährt Haltestellen in anderer Reihenfolge an

Weitere Fahrmöglichkeiten zwischen Schwabach und Kammerstein/Abenberg siehe AST-Verkehr

**Saisonales Angebot - Bitte beachten Sie die Verkehrshinweise, nicht alle Fahrten verkehren täglich !**



www.spkmfrs.de




**IMMOBILIEN**  
Größter Makler in Bayern




**Gehen auch Sie zum Marktführer!**

Nutzen Sie unsere Kompetenz und Stärke.

- mehr als 8.000 vermittelte Häuser, Wohnungen und Grundstücke pro Jahr.
- mehr als 250 Immobilienmakler in Bayern.





**Immobilienvermittlung Schwabach**  
**Sparkasse Mittelfranken-Süd**

---

Nördliche Ringstraße 2 a-c, 91126 Schwabach  
Tel. 09122 88-2410, Fax 09122 88-2419  
immo.sc@spkmfrs.de



**Sparkassen Immobilien** GMBH  
VERMITTLUNGS

in Vertretung der



**Andrea & Roland Krawczyk**  
**Nördlinger Straße 44**  
**91126 Schwabach**



**Mo. bis Fr. 7.00 bis 20.00 Uhr**  
**Sa. 7.00 bis 20.00 Uhr**

**Tel. 09122/630280**  
**[www.Edeka-Schwabach.de](http://www.Edeka-Schwabach.de)**









**607**

# Spalt - Wassermungenau - Abenberg - Kammerstein - Schwabach

**VGR**  
 Verkehrsgesellschaft  
 Roth GmbH

RÖHLER Stadt Bus GmbH RSB; Hauptstr. 36; 91154 Roth; Tel. 09171 9676-0; www.stadtbus-roth.de; info@stadtbus-roth.de



Gültig ab 15.12.2019

Montag - Freitag

VERKEHRSMITTEL	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus			
VERKEHRSHINWEIS	V14	V0199	V01	V0199	V0199	V0199	V14	V01		V0199						99	V01	V0199	V01	V0199	V0199	V01d6		99
Wasserzell (b. Spalt) Mitte							06.21																	
- Ost							06.22																	
Großweingarten Kirche							06.25																	
- Linde	an						06.26																	
- Linde	ab						06.28																	
Spalt Weingarterstr.							06.31																	
- Bahnhof									06.56															
- Altes Rathaus							06.33		06.58		08.50													
- Siedlung							06.35		07.00		08.52													
Höfsetten (b. Spalt)							06.38		07.04		08.56													
Stiegmühle							06.39		07.05		08.58													
Wernfels Mitte							06.40		07.07		08.59 11.10													
Spalt Schule																					13.10			
Abzw. Pflugschmühle																					13.20			
Wassermungenau Schule										07.38				11.25 11.40 12.25 12.40	13.45	13.23					13.39			
- Mitte	05.45 05.50						06.45 06.58 07.00 07.11 07.39					09.04 11.15 11.26 11.41 12.26 12.41			13.24					13.40 14.37				
- Beerbachstr.	05.46 05.52						06.50					09.06 11.16 11.28		12.28							13.42 14.38			
- Pilzstr.							06.52 07.00 07.02 07.13 07.41							11.43		12.43	13.42					14.32		
Pippenhof							06.55 07.02 07.04 07.14							11.44		12.44				13.27		14.29		
Dürrmungenau Milchhaus		05.56					06.58 07.04 07.06 07.16							11.46		12.46				13.28		14.27		
Beerbach/Abenberg Lagerhaus	05.47 05.53						06.48		07.09			09.08 11.18 11.29		12.29						13.31		13.43 14.40		
- Dorfweiher	05.48								07.10			09.09 11.19 11.30		12.30						13.32		13.44 14.41		
Obersteinbach ob Gmünd	05.51			06.22					07.13 07.19			09.12 11.22 11.33 11.49 12.33 12.49							13.34		13.46 14.44			
Abenberg Spalter Str.	05.54			06.25					07.22			09.13 11.25 11.36 11.52 12.36 12.52							13.37		13.49 14.47			
- Küchelbach (Hst 3)	05.54		05.59 06.26						07.22			09.16 11.26 11.36 11.52 12.36 12.52							13.37		13.49 14.47			
- Schweinau (Hst 1)	05.55		06.00 06.28						07.23			09.17 11.27 11.37	11.53 12.37 12.53						13.38 13.28	13.50 14.48				
- Unteres Tor													11.39	11.54 12.38 12.54					13.39		13.51			
- Schule								07.20					11.41	11.56 12.40 12.56 13.10	13.40					13.53				
- Meteora													11.43	12.42	13.12					13.55				
- Marktplatz	05.57		06.02 06.31						07.25			09.19 11.29									13.30		14.50	
- Nord			06.03 06.33						07.26				11.30								13.31		14.51	
- Windsbacher Str.	05.58											09.20		11.44		12.43		13.13			13.56			
Ebersbach (b. Abenberg)	06.01 05.59						07.03 07.08		07.49			09.24		11.47		12.46		13.16	13.53		13.59			
Kapsdorf	06.03 06.01						07.05 07.10		07.46			09.26		11.49		12.48		13.18	13.55		14.01			
Barthelmesaurach Mitte (Hst 2)	06.06 06.04						07.08 07.13					09.29		11.52		12.51		13.21			14.04			
- Siedlung	06.08 06.05					07.00 07.09 07.15						09.31		11.57		12.56		13.26			14.06			
Günzersreuth B 466	06.09 06.06					07.10 07.16																		
Bechhofen/Abenb. Neumühler Str				06.38												12.00 13.02				13.44			14.54	
- Hirtenbachstr.																12.01 13.03				13.45				
Kleinabenberg Spielplatz																12.03 13.05				13.47				
Abenberg Unteres Tor																12.06								
- Schweinau (Hst 1)									07.56															
- Schule									08.00															
Rudelsdorf Ort							06.55							11.54		12.53		13.23						
Günzersreuth Mitte							06.58							11.56		12.55		13.25						
- Süd																								
Mildach							07.03					09.34		12.00		12.59		13.29						
Neumühle (b. Büchenbach) Mitte			06.06 06.40						07.29				11.33					13.31		13.34		14.56		
Wassermungenau Mitte																		13.44						
Neumühle (b. Büchenbach) Nord			06.07 06.41 07.05						07.30			09.36 11.34 12.01								13.35		14.57		
Kammerstein Mitte/Kreisstr.			06.10										11.37 12.04								15.00			
Götzenreuth							06.43																	
Gauchsreuth							06.47																	
Breitenlohe (b. Büchenb.)							06.50																	
Tennenlohe (b. Büchenb.)							06.55																	
Poppenreuth (b. Kammerstein)							07.08		07.33		09.39									13.38				
Kammerstein Espanstr.							07.10		07.35		09.41									13.40				
- Ramungsweg	06.13 06.11						07.11		07.20		07.37		09.00 09.42							13.42 14.12		16.04		
- Nord (Hst 3)	06.14 06.12 06.11						07.13 07.14 07.21		07.39		09.02 09.43 11.38 12.05								13.44 14.14 15.01 16.06					
Haag (b. Kammerstein) Süd	06.15 06.14 06.12						07.15 07.16 07.23		07.41		09.03 09.45 11.40 12.06								13.45 14.15 15.02 16.07					
- Nord	06.16 06.15 06.13						07.16 07.17 07.24		07.43		09.04 09.46 11.41 12.07								13.46 14.16 15.03 16.08					
Uigenau Gewerbepark West	06.17 06.17 06.14						07.18 07.19 07.26		07.44		09.05 09.48 11.43 12.08								13.47 14.17 15.04 16.09					
Schwab. Am Stein. Brücklein	06.18 06.18 06.15						07.20 07.20 07.28		07.45		09.06 09.49 11.44 12.09								13.48 14.18 15.05 16.10					
- Gutenbergstr.							07.23 07.23		07.48											13.51				
- Nördlinger Str. (Hst 1)	06.19 06.19 06.16 07.03								07.30		09.07 09.51 11.46 12.10									14.19 15.06 16.11				
- Schillerplatz	06.21 06.21 06.18 07.04 07.26 07.26 07.32								07.51		09.09 09.53 11.48 12.12								13.53 14.21 15.08 16.13					
- Wallenrodstr.	06.23 06.23 06.20 07.06								07.54		09.11 09.55 11.50 12.14								13.55 14.23 15.10 16.15					
- Bahnhof (Hst 5) ③ ⑤	06.25 06.25 06.22 07.09								07.57		09.13 09.57 11.52 12.19								13.57 14.25 15.12 16.17					
- W.-v.-Eschenbach-Gymnasium							07.00 07.29 07.38																	

ZEICHENERKLÄRUNG: V01 = nur an Schultagen V14 = nur an schulfreien Tagen d6 = Bus kommt als VGN-Linie 605 von Roth ← = hält nur zum Aussteigen  
 99 = Bus fährt Haltestellen in anderer Reihenfolge an

Weitere Fahrmöglichkeiten zwischen Schwabach und Kammerstein/Abenberg siehe AST-Verkehr

Saisonales Angebot - Bitte beachten Sie die Verkehrshinweise, nicht alle Fahrten verkehren täglich !



**607**

## Spalt - Wassermungenau - Abenberg - Kammerstein - Schwabach

**VGR**  
 Verkehrsgesellschaft  
 Roth GmbH

RÖHLER Stadt Bus GmbH RSB; Hauptstr. 36; 91154 Roth; Tel. 09171 9676-0; www.stadtbus-roth.de; info@stadtbus-roth.de

← Gültig ab 15.12.2019		Montag - Freitag				Samstag			Sonn- und Feiertag	
VERKEHRSMITTEL		Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus	Bus		
VERKEHRSHINWEIS		V1499	Vb3	S5099					So	Wi99
Enderndorf Seeufer									10.43	
Spalt Altes Rathaus					16.58				06.53 10.53	
- Siedlung					17.00				06.55 10.55	
Höfsetten (b. Spalt)					17.04				06.59 10.59	
Stiegmühle					17.05				07.00 11.00	
Wernfels Mitte					17.07				07.02 11.02	13.15
Spalt Schule				15.32	↕				↕	↕
Wassermungenau Schule				16.16	↕				↕	↕
- Mitte		16.15	↕	16.15	17.11				07.06 11.06 11.05	↕
- Beerbachstr.		16.16	↕	16.13	17.12				07.07 11.07 11.06	↕
- Pilzstr.		16.10	↕	16.19	↕				↕	11.00
Pippenhof		16.07	↕	16.21	↕				↕	10.57
Dürrenmungenau Milchhaus		16.05	↕	16.23	↕				↕	10.55
Beerbach/Abenberg Lagerhaus		16.18	↕	16.12	17.13				07.08 11.08 11.08	↕
- Dorfweiher		16.19	↕	16.11	17.14				07.09 11.09 11.09	↕
Obersteinbach ob Gmünd		16.22	↕	16.09	17.17				07.12 11.12 11.12	↕
Abenberg Spalter Str.		16.25	↕	16.06	17.20				↕	↕
- Küchelbach (Hst 3)		16.25	↕	↕	17.20				07.15 11.15 11.15	↕
- Schweinau (Hst 1)		16.26	16.26	15.45	17.21				07.16 11.16 11.16	↕
- Unteres Tor		↕	↕	15.47	↕				↕	↕
- Schule		↕	↕	15.51	↕				↕	↕
- Marktplatz		16.28	16.28	↕	17.23				07.18 11.18 11.18	↕
- Nord		16.29	16.29	↕	↕				↕	↕
- Windsbacher Str.		↕	↕	↕	17.24				07.19 11.19 11.19	↕
Ebersbach (b. Abenberg)		↕	↕	16.26	17.27				07.22 11.22 11.22	↕
Kapsdorf		↕	↕	16.28	17.29				07.24 11.24 11.24	↕
Barthelmesaurach Mitte (Hst 2)		↕	↕	16.30	17.32				07.27 11.27 11.27	↕
- Siedlung		↕	↕	16.31	17.33				07.29 11.29 11.29	↕
Bechhofen/Abenb. Neumühler Str		↕	↕	15.55	↕				↕	↕
- Hirtenbachstr.		↕	↕	15.56	↕				↕	↕
Kleinabenberg Spielplatz		↕	↕	15.59	↕				↕	↕
Abenberg Küchelb. (Hst 1)		↕	↕	16.02	↕				↕	↕
- Schweinau (Hst 2)		↕	↕	16.05	↕				↕	↕
Rudelsdorf Ort		↕	↕	16.34	↕				↕	↕
Günzersreuth Mitte		↕	↕	16.32	↕				↕	↕
Mildach		↕	↕	16.39	↕				07.32 11.32 11.32	↕
Neumühle (b. Büchenbach) Mitte		16.32	16.32	16.41	↕				↕	↕
Wassermungenau Mitte		↕	↕	16.15	↕				↕	↕
Neumühle (b. Büchenbach) Nord		16.33	16.33	↕	↕				07.33 11.33 11.33	↕
Kammerstein Mitte/Kreisstr.		16.36	16.36	↕	↕				↕	↕
Poppenreuth (b. Kammerstein)		↕	↕	16.43	↕				07.36 11.36 11.36	↕
Kammerstein Espanstr.		↕	↕	16.45	↕				07.38 11.38 11.38	↕
- Ramungsweg		↕	↕	16.46	17.17 17.39 18.09				07.40 11.40 11.40	↕
- Nord (Hst 3)		16.37	16.37	16.47	17.19 17.41 18.11				07.41 11.41 11.41	↕
Haag (b. Kammerstein) Süd		16.38	16.38	16.48	17.20 17.42 18.12				07.42 11.42 11.42	↕
- Nord		16.39	16.39	16.49	17.21 17.43 18.13				07.43 11.43 11.43	↕
Uigenau Gewerbepark West		16.40	16.40	16.51	17.22 17.44 18.14				07.44 11.44 11.44	↕
Schwab. Am Stein. Brücklein		16.41	16.41	16.52	17.23 17.45 18.15				07.45 11.45 11.45	↕
- Nördlinger Str. (Hst 1)		16.43	16.43	16.54	17.24 17.46 18.16				07.46 11.46 11.46	↕
- Schillerplatz		16.46	16.46	16.56	17.26 17.48 18.18				07.48 11.48 11.48	↕
- Wallenrodstr.		16.48	16.48	16.58	17.28 17.50 18.20				07.50 11.50 11.50	↕
- Bahnhof (Hst 5)		16.51	16.51	17.00	17.30 17.52 18.22				07.52 11.52 11.52	13.50

ZEICHENERKLÄRUNG: V14 = nur an schulfreien Tagen S50 = nur montags bis donnerstags an Schultagen Vb3 = nur freitags an Schultagen

So = Sommerfahrt, verkehrt jährlich vom 01.05. bis 01.11. Wi = Winterfahrt, verkehrt jährlich vom 2.11 bis 30.04.

RBU = Rufbus Taxi Zimmermann - verkehrt nur bei telef. Anmeldung mind. 60 Min. vor Abfahrt unter Tel. 09171 - 8392395

99 = Bus fährt Haltestellen in anderer Reihenfolge an

Weitere Fahrmöglichkeiten zwischen Schwabach und Kammerstein/Abenberg siehe AST-Verkehr

Saisonales Angebot - Bitte beachten Sie die Verkehrshinweise, nicht alle Fahrten verkehren täglich !

**ZIMMEREI LANKES**  
 AN DER HASENMÜHLE 4  
 91126 KAMMERSTEIN  
 09178/99523

HOLZBAU DACHSTÜHLE  
 UMDECKUNGEN  
 WÄRMEDÄMMUNG  
 CARPORTS  
 BALKONE TERASSEN  
 IQ-CHECK  
 DACHFENSTER - SOLAR  
 HOLZDECKEN  
 PERGOLEN

Wir haben  
 eine **SOFTECTS**  
**Waschanlage**  
 mit modernster Technik  
 vom Marktführer  
 WashTec.

Jetzt  
 testen  
 bei:

Fahrzeugbreite von  
**2,50 m**

**Weiß AVIA**  
**Kammerstein - 09122 / 5840**

KFZ-Meisterbetrieb - Waschanlage - LOTTO Annahmestelle - Getränke mit Garniturenverleih



## Marktplatz

### 3,5-Zi-Wohnung zu vermieten

ca. 75 m<sup>2</sup>, oberhalb Sportgaststätte des SV Barthelmesaurach,  
350 Euro zzgl. NK,  
Tel. 0176/99 80 38 39.

### Schlüssel gefunden

Anfang November wurde in Barthelmesaurach auf einem Feldweg oberhalb des Friedhofes ein Schlüsselbund gefunden.

Wer seinen Schlüssel vermisst,  
kann sich im Fundamt der Gemeinde Kammerstein  
bei Frau Melanie Karg,  
Tel.: 09122/92550, melden.

### (Herren-)Ring verloren

Beim Besuch des Kammersteiner Waldmarktes  
habe ich meinen Ring (Herrenring) verloren.

Sollte er gefunden worden sein,  
würde ich mich über eine Nachricht sehr freuen.

Reinhold Hofmann  
Tel. 0176/18 98 88 64

## HERZLICHE EINLADUNG

### ZUR 31. KAMMERSTEINER WEIHNACHTS-PARTYSKIFAHRT

AM SAMSTAG, DEN 21.12.2019

FAMILIENTAUGLICH

HÜTTENPARTY MIT DJ JENS KLINGER

SÖLL WILDER KAISER

FUN SPORT ACTION

NACHT-RODELABFAHRT

Einschreibe- und Zahltag  
12.12.2019 im Ramunguskeller

Abfahrt 6.30 Uhr  
am Ramunguskeller

1-Tages-Skifahrt  
Erwachsene: 60 Euro/Person  
Kinder: 40 Euro/Person  
(incl. Frühstück, Busfahrt,  
Skipass und Hüttenparty)

Anmeldung  
Volker Bauer 0171 / 68 63 651  
Katja Geistmann 0160 / 90 94 3866  
Diana Peipp 0170 / 57 37 029  
Simone Bauer 0151 / 15 65 3198

Veranstalter  
Jugendtreff Ramunguskeller e.V.

Für aktuelle Projekte in Barthelmesaurach, Schwabach  
und Wallesau suchen wir ab sofort eine oder mehrere  
**zuverlässige Reinigungskräfte m/w/d** - in Teilzeit oder  
auf 450€-Basis.

Ich freue mich auf Ihre Bewerbung.

**GOVR**  
Glas- und Gebäudereinigung  
91126 Rednitzhembach, Schwander Str. 22

Ihr Udo Reimer  
Tel. 0176/235 89 881  
E-Mail: info@govr.de

\*\*\*\* Faire Arbeitszeiten + pünktliche Bezahlung \*\*\*\*

FRANKEN LEHRMITTEL  
MEDIEN-TECHNIK



## Medientechniker (m/w/d)

Elektriker/Elektrotechniker -  
Vorzugsweise Fachrichtung Kommunikationstechnik

- ✱ Schaltschrankbau und -verdrahtung medien-  
technischer Schaltschränke 19"-Technik
- ✱ Vorbereitungsarbeiten für Baustelle und Montage
- ✱ Grundverkabelungen und Installation
- ✱ Inbetriebnahme medientechnischer Anlagen  
wie Bild- und Tonsysteme, digitaler Audio-  
Plattformen, Mediensteuerungen usw.



Keine Lust mehr auf Baustelle mit Staub, Nässe, Hitze und Kälte?  
09178 - 99 818-114 oder info@franken-lehrmittel.de

Franken Lehrmittel Medientechnik - Straßberg 4 - 91126 Barthelmesaurach

Zur Verstärkung (m/w/d) unserer Tiefbau-Teams  
suchen wir ab sofort **für unsere Baustellen im  
Großraum Nürnberg**



Tiefbau

- Polier/Vorarbeiter
- LKW-/Baggerfahrer
- Kanal-/Straßenbauer
- Azubis im Tiefbau

Mitfahrgelegenheiten und tägliche Heimkehr sind gegeben. Es  
erwartet Sie ein interessantes, vielfältiges Aufgabenfeld mit  
Entwicklungsmöglichkeiten, eine Festanstellung mit leistungs-  
gerechter Vergütung und umfangreiche Sozialleistungen.

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!**

FT FUCHS Tiefbau GmbH  
Haager Winkel 4 · 91126 Kammerstein-Haag  
z.Hd. Wolfgang Großmann · Tel. 09122/9358-0

[www.ft-fuchs.de](http://www.ft-fuchs.de)







## Ihre Gemeinde informiert:

### Steuertermine und Quartalsfälligkeiten

Die gemeindlichen Steuern sowie die Abschläge für die Kanalbenutzungsgebühren werden in der Regel vierteljährlich fällig.

Die Termine sind jeweils der

- 15. Februar
- 15. Mai
- 15. August
- 15. November

Die Gemeindebürger werden gebeten, die Quartalsfälligkeiten zu beachten, um Anmahnungen durch die Gemeindekasse verbunden mit Mahngebühren und Säumniszuschlägen zu vermeiden.

Wir empfehlen Ihnen, der Gemeinde für die regelmäßigen Zahlungen ein SEPA-Lastschriftmandat zu erteilen. Vordrucke sind erhältlich unter [www.kammerstein.de/Verwaltung/Formulare](http://www.kammerstein.de/Verwaltung/Formulare) oder im Rathaus bei Frau Christl Dunger, Zimmer 2, zu den üblichen Öffnungszeiten.

## Termine der Müllabfuhr

### Rest-/Biomüll

#### TOUR 1

**Mittwoch, jeweils in der geraden Kalenderwoche:**  
Haag, Kammerstein, Neppersreuth, Poppenreuth

#### Terminänderungen durch Feiertage:

statt Mi. 25.12.2019 am Di. 24.12.2019  
statt Mi. 08.01.2020 am Do. 09.01.2020

#### TOUR 2

**Montag, jeweils in der geraden Kalenderwoche:**  
Albersreuth, Barthelmesaurach, Günzersreuth, Hasenmühle, Haubenhof, Mildach, Oberreichenbach, Putzenreuth, Rudelsdorf, Schattenhof, Volkersgau, Waikersreuth

#### Terminänderungen durch Feiertage:

statt Mo. 23.12.2019 am Sa. 21.12.2019  
statt Mo. 06.01.2020 am Di. 07.01.2020



Besuchen Sie uns im Internet unter [www.kammerstein.de](http://www.kammerstein.de)

## Altpapiertonne/Gelber Sack

### Für alle Orte der Gemeinde

Albersreuth, Barthelmesaurach, Günzersreuth, Haag, Hasenmühle, Haubenhof, Kammerstein, Mildach, Neppersreuth, Oberreichenbach, Poppenreuth, Putzenreuth, Rudelsdorf, Schattenhof, Volkersgau, Waikersreuth

**Freitag, 20. Dezember 2019**

**Freitag, 24. Januar 2020**

**Freitag, 21. Februar 2020**

## Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist am 18. Januar 2020

Wir bitten um kurze Beiträge sowie um Fotos. Die Redaktion behält sich Kürzungen und Änderungen der eingereichten Berichte vor. Wir wollen ein aktuelles Mitteilungsblatt. Bitte senden Sie uns daher Ihre Beiträge zeitnah zu.

## Impressum

### Herausgeber:

Gemeinde Kammerstein, Dorfstraße 10, 91126 Kammerstein, Erster Bürgermeister Walter Schnell

### Herstellung:

DAS SIEB, Roland Pichert, Bergstraße 6, 91126 Barthelmesaurach  
Auflage: 1.550 Stück, Druck: Druckerei Scheffel, Wendelstein

Das Mitteilungsblatt erscheint 10 x im Jahr und wird kostenlos an alle Haushalte in der Gemeinde Kammerstein verteilt und zusätzlich an verschiedene Ämter und Medien versandt.

Die Gemeinde Kammerstein distanziert sich ausdrücklich von eventuell entstehenden Urheberrechtsverletzungen aufgrund von eingesendetem Bildmaterial. Etwaige entstandene Urheberrechtsverletzungen sind bei den entsprechenden Verfassern anzumelden. Die Inhalte der abgedruckten Texte geben stets die Meinung des Verfassers und nicht des Herausgebers wieder.

Die Verwaltung der Gemeinde Kammerstein

## TERMINE

### Dezember

Di., 17.12., 19:00 Uhr  
**Gemeinderatssitzung**  
Gemeinde Kammerstein  
Bürgersaal Kammerstein, Dorfstraße 27

Do., 19.12., 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr  
**Sprechtag der Aktivsenioren**  
Landratsamt Roth, Weinbergweg 1, Roth  
Anmeldung erforderlich: Wirtschaftsförderung,  
Tel. 09171/81-1326 oder - 1325

Do., 19.12., 20:30 Uhr  
**Weihnachtsfeier**  
**Offener Jugendtreff**  
Jugendtreff Ramungskeller

Sa., 21.12., 19:30 Uhr  
**Weihnachtsfeier**  
**SSC Neppersreuth-Kammerstein**  
Gasthaus Ziegler, Günzersreuth

Mo., 23.12.2019 bis Fr., 03.01.2020  
**Weihnachtsferien**

Di., 24.12.  
**Heilig Abend**

Mi., 25.12.  
**1. Weihnachtsfeiertag**

Do., 26.12.  
**2. Weihnachtsfeiertag**



Do., 26.12., 09:00 Uhr  
**Singgottesdienst**  
Evang.-Luth. Kirchengemeinde Barthelmesaurach  
Bartholomäuskirche Barthelmesaurach

Do., 26.12., 09:30 Uhr  
**Stephansritt**  
Stadt Spalt

Di., 31.12., 15:00 Uhr  
**Jahresabschlussgottesdienst**  
Evang.-Luth. Kirchengemeinde Kammerstein  
Georgskirche Kammerstein

Di., 31.12., 15:00 Uhr  
**Sakramentsgottesdienst zum Jahresabschluss**  
Evang.-Luth. Kirchengemeinde Barthelmesaurach  
Bartholomäuskirche Barthelmesaurach

Di., 31.12.  
**Wir begrüßen das Jahr 2020**  
Silvesterfeier in mehreren Orten

## Januar 2020

Mi., 01.01.

### Neujahr

Mi., 01.01., 19:30 Uhr  
**Segnungsgottesdienst zum Neuen Jahr**  
Evang.-Luth. Kirchengemeinde Kammerstein  
Georgskirche Kammerstein

So., 05.01., 12:30 Uhr  
**Sternsinger - Aktion**  
in den Gemeindeteilen Rudelsdorf und Barthelmesaurach  
Kath. Kirchengemeinde St. Vitus  
Kontakt: Familie Willy Kaiser, Tel. 09178/298

Mo., 06.01.

### Heilige Drei Könige

Mo., 06.01., 11:00 Uhr  
**Neujahrsempfang**  
Bürgerstiftung Kammerstein  
Bürgerhaus Kammerstein, Dorfstraße 23



Mo., 06.01., 14:00 Uhr  
**Jahreshauptversammlung**  
**Freiwillige Feuerwehr Barthelmesaurach**  
Gasthaus Gundel, Barthelmesaurach

Fr., 10.01. bis So., 12.01.

### Skifreizeit

SV Kammerstein  
Zell am See, St. Georgen  
Anmeldungen über Richard Heubeck  
Tel. 0179 / 4648917

Fr., 10.01. bis So., 12.01.

### Skifahrt

SV Barthelmesaurach  
Saalbach-Hinterglemm  
Anmeldung bei Jürgen Bierlein, Tel. 09178/5557,  
E-Mail [juergen.bierlein@t-online.de](mailto:juergen.bierlein@t-online.de)



## TERMINE

Sa., 11.01., 13.30 Uhr  
**Jahreshauptversammlung**  
**Teichgenossenschaft Roth-Schwabach**  
 Gasthaus Zwick, Rudelsdorf

Sa., 11.01., 19.30 Uhr  
**Neujahrsempfang**  
 Ortsverein Rudelsdorf  
 Tabakhalle Rudelsdorf, Windsbacher Str.

Sa., 11.01., 18.00 Uhr  
**Katholischer Gottesdienst**  
 Kath. Kirchengemeinde St. Vitus  
 Bartholomäuskirche Barthelmesaurach

So., 12.01., 14.00 Uhr  
**Jahreshauptversammlung Soldaten- und Kriegerverein Volkersgau und Umgebung e.V.**  
 Gasthaus Hechtel, Volkersgau

Fr., 17.01., 19.00 Uhr  
**Jahreshauptversammlung**  
**SV Kammerstein**  
 Gasthaus Vitzthum, Poppenreuth

Fr., 17.01. bis So., 02.02.  
**Theatertage**  
 Theatergruppe Rohr  
 Evang. Gemeindehaus Rohr

Fr., 17.01., 20.15 Uhr bis 22.30 Uhr  
**Die Nörrische Weinprobe**  
 Im Bayerischen Fernsehen

So., 19.01., 11.00 Uhr bis 16.00 Uhr  
**Vernissage zur Kunstausstellung**  
**„Malreisen“**  
 Willi Probst und Malfreunde  
 Bürgersaal Kammerstein, Dorfstraße 27

Mo., 20.01., 19.00 Uhr  
**Ortsgruppenabend der Johanniter**  
 Johanniter Kammerstein  
 Gemeindehaus Kammerstein

Di., 21.01., 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
**Energieberatung im Rathaus**  
 Energie-Beratungs-Agentur des  
 Landkreises Roth/Gemeinde Kammerstein  
 Rathaus Kammerstein, Dorfstraße 10  
 Anmeldung bei Stefan Barthel, Tel. 09122/9255-19  
 oder stefan.barthel@kammerstein.de

Fr., 24.01., 19.30 Uhr  
**Jahreshauptversammlung**  
**SV Barthelmesaurach**  
 Sporthalle Barthelmesaurach, Schwalbenstraße 4

Fr., 24.01., 20.00 Uhr  
**Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen**  
**Freiwillige Feuerwehr Volkersgau**  
 Gasthaus Hechtel, Volkersgau

Sa., 25.01., 19.00 Uhr  
**Jahreshauptversammlung**  
**Freiwillige Feuerwehr Kammerstein**  
 Kürbis Schnell, Ringstraße 4, Neppersreuth

So., 26.01., 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr  
**Tag der offenen Tür**  
 Kindertagesstätte Kammerstein  
 Kindertagesstätte Kammerstein, Dorfstraße 29

Mo., 27.01., 19.00 Uhr  
**„Mein Kind im Netz – ein Mausklick bis zum Grauen“**  
 Vortrag Roland Mücke  
 von der Polizeiinspektion Schwabach  
 Kindertagesstätte Kammerstein  
 Bürgersaal Kammerstein, Dorfstraße 23

Di., 28.01., 19.00 Uhr  
**Gemeinderatssitzung**  
 Gemeinde Kammerstein  
 Bürgersaal Kammerstein, Dorfstraße 27

Fr., 31.01., 19.30 Uhr  
**Jahreshauptversammlung**  
**Freiwillige Feuerwehr Oberreichenbach**  
 Gasthaus Ohr, Oberreichenbach

Fr., 31.01. bis So., 02.02.  
**Kinder- und Jugend-Skifreizeit**  
 SV Kammerstein  
 Bayrischzell

## Februar 2020

So., 02.02. bis So., 16.02., 10.00 Uhr  
**Familienwinterreihe**  
 Evang.-Luth. Kirchengemeinde Kammerstein  
 Evang. Gemeindehaus Kammerstein

So., 02.02., 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr  
**24. Seniorenfasching**  
 Landkreis Roth  
 DJK-Mehrzweckhalle  
 Asbacher Weg 5, 91183 Abenberg

Mo., 03.02. bis Di., 11.02.  
**Anmeldewochen Kindergarten und Kinderkrippe**  
 Kindertagesstätte Kammerstein  
 Kindergarten Kammerstein, Dorfstraße 29  
 Termine nach Vereinbarung,  
 Telefon: 09122/92 55-50

Do., 06.02., 19.30 Uhr  
 Frauenkreis  
**Frauenkreis Kammerstein**  
 Gemeindehaus Kammerstein

Fr., 07.02., 18.30 Uhr  
**Jahreshauptversammlung**  
**Offener Jugendtreff**  
 Feuerwehrhaus Haag, Mainbachstraße 6

So., 09.02., 14.00 Uhr  
**Winterwanderung**  
 Kammersteiner Blasmusik  
 Treffpunkt Rathaus Kammerstein

So., 09.02., 15.00 Uhr  
**Einführung von Dekanin Berthild Sachs**  
 Evang.-Luth. Dekanat Schwabach  
 Stadtkirche Schwabach

Do., 13.02., 17.00 Uhr  
**Stammtisch VdK**  
 VdK Bayern Abenberg  
 Gasthaus „Zum Grünen Tal“ Poppenreuth

Fr., 14.02. bis So., 16.02.  
**Theaterwochenende**  
 Theatergruppe Kammerstein  
 Bürgerhaus Kammerstein, Dorfstraße 23  
 Vorstellung Freitag und Samstag  
 jeweils ab 20.00 Uhr, Sonntag um 18.00 Uhr

Fr., 14.02., 19.00 Uhr  
**Fastnacht in Franken – Prunk-Sitzung**  
 Fastnacht-Verband Franken  
 Veitshöchheim

Sa., 15.02., 19.00 Uhr  
**Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen**  
**Freiwillige Feuerwehr**  
**Günzersreuth/Albersreuth**  
 Gasthaus Bär, Albersreuth  
 19.00 Uhr Gemeinsames Essen  
 20.00 Uhr Versammlung

Sa., 15.02., 14.00 Uhr bis 16.30 Uhr  
**Senioren im Fasching**  
 Fröhliche Stunden mit musikalischer Unterhaltung,  
 Lustiges und Leckeres für Leib und Seele  
 Senioren-Team  
 Bürgersaal Kammerstein, Dorfstraße 27

Mo., 17.02., 19.00 Uhr  
**Ortsgruppenabend der Johanniter**  
 Johanniter Kammerstein  
 Gemeindehaus Kammerstein

Di., 18.02., 19.00 Uhr  
**Gemeinderatssitzung**  
 Gemeinde Kammerstein  
 Bürgersaal Kammerstein, Dorfstraße 27

Do., 20.02., 20.00 Uhr  
**Weiberfasching**  
 SV Barthelmesaurach  
 Sporthalle des SV Barthelmesaurach,  
 Schwalbenstraße 4

Fr., 21.02., 16.00 Uhr  
**Kinderfasching**  
 SV Barthelmesaurach  
 Sporthalle des SV Barthelmesaurach,  
 Schwalbenstraße 4

Sa., 22.02., 19.30 Uhr  
**Großer Faschingsball**  
**Motto: Schlaflos in Draurach**  
 SV Barthelmesaurach  
 Sporthalle des SV Barthelmesaurach,  
 Schwalbenstraße 4  
 Einlass ab 18 Jahren

Mo., 24.02 bis Fr., 28.02.  
**Faschingsferien**

Mi., 26.02. bis So., 01.03.  
**Freizeit-, Touristik- und Gartenmesse**  
 Messe Nürnberg  
 Messezentrum Nürnberg

Di., 28.02., 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
**Energieberatung im Rathaus**  
 Energie-Beratungs-Agentur  
 des Landkreises Roth/Gemeinde Kammerstein  
 Rathaus Kammerstein, Dorfstraße 10  
 Anmeldung bei Stefan Barthel, Tel. 09122/9255-19  
 oder stefan.barthel@kammerstein.de

Fr., 28.02., 19.00 Uhr  
**Jahreshauptversammlung**  
**Gartenbauverein Kammerstein**  
 ansl. Vortrag „In die Jahre gekommene Gärten“  
 Referent: Reiner Goldmann (ab 20.00 Uhr)  
 Evang. Gemeindehaus Kammerstein